

# Easy UPS 3S

Per batterie interne ed esterne  
10-40 kVA 400 V e 10-20 kVA 208 V 3:3  
10-30 kVA 400 V 3:1

## Specifiche tecniche

Gli ultimi aggiornamenti sono disponibili sul sito Web di Schneider Electric  
6/2023



# Informazioni di carattere legale

Le informazioni contenute nel presente documento contengono descrizioni generali, caratteristiche tecniche e/o raccomandazioni relative ai prodotti/soluzioni.

Il presente documento non è inteso come sostituto di uno studio dettagliato o piano schematico o sviluppo specifico del sito e operativo. Non deve essere utilizzato per determinare idoneità o affidabilità dei prodotti/soluzioni per applicazioni specifiche dell'utente. Spetta a ciascun utente eseguire o nominare un esperto professionista di sua scelta (integratore, specialista o simile) per eseguire un'analisi del rischio completa e appropriata, valutazione e test dei prodotti/soluzioni in relazione all'uso o all'applicazione specifica.

Il marchio Schneider Electric e qualsiasi altro marchio registrato di Schneider Electric SE e delle sue consociate citati nel presente documento sono di proprietà di Schneider Electric SE o delle sue consociate. Tutti gli altri marchi possono essere marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Il presente documento e il relativo contenuto sono protetti dalle leggi vigenti sul copyright e vengono forniti esclusivamente a titolo informativo. Si fa divieto di riprodurre o trasmettere il presente documento o parte di esso, in qualsiasi formato e con qualsiasi metodo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altro modo), per qualsiasi scopo, senza previa autorizzazione scritta di Schneider Electric.

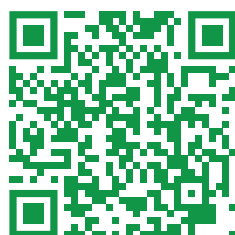
Schneider Electric non concede alcun diritto o licenza per uso commerciale del documento e del relativo contenuto, a eccezione di una licenza personale e non esclusiva per consultarli "così come sono".

Schneider Electric si riserva il diritto di apportare modifiche o aggiornamenti relativi al presente documento o ai suoi contenuti o al formato in qualsiasi momento senza preavviso.

**Nella misura in cui sia consentito dalla legge vigente, Schneider Electric e le sue consociate non si assumono alcuna responsabilità od obbligo per eventuali errori od omissioni nel contenuto informativo del presente materiale, o per qualsiasi utilizzo non previsto o improprio delle informazioni ivi contenute.**



**I manuali sono disponibili qui:  
Trouvez les manuels ici:  
在这里找到手册  
Hier finden Sie die Handbücher:  
Encuentre los manuales aquí:  
Encontre os manuais aqui:**



<https://www.productinfo.schneider-electric.com/easyups3s/>



## Sommario

Istruzioni importanti sulla sicurezza - DA CONSERVARE .....	7
Compatibilità elettromagnetica .....	8
Precauzioni per la sicurezza .....	8
Sicurezza elettrica .....	11
Sicurezza delle batterie .....	12
Simboli usati nel prodotto .....	14
Elenco modelli .....	15
Panoramica del sistema .....	17
Interfaccia utente .....	18
Interfaccia del display .....	20
Panoramica di un UPS singolo .....	21
Panoramica di sistema in parallelo ridondante 1+1 con parco batterie comune .....	22
Panoramica del sistema in parallelo .....	23
Posizione dei sezionatori - Sistemi da 400 V .....	26
Posizione dei sezionatori - Sistemi da 208 V .....	30
Dati tecnici .....	32
Dati tecnici per sistemi da 400 V .....	32
Fattore di potenza in ingresso .....	32
Efficienza – UPS 3:3 .....	32
Efficienza – UPS 3:1 .....	33
Dati tecnici per sistemi da 208 V .....	34
Fattore di potenza in ingresso .....	34
Rendimento – UPS 3:3 .....	34
Declassamento a causa del fattore di potenza del carico .....	35
Batterie .....	36
Tensione a batteria completamente scarica .....	36
Tassi di gassificazione delle batterie per armadi delle batterie modulari e UPS con batterie interne .....	36
Valori degli elettroliti per armadio delle batterie modulari e UPS con batterie interne .....	36
Conformità .....	37
Comunicazione e gestione .....	37
Pianificazione impianto .....	38
Pianificazione impianto per Easy UPS 3S 3:3 400 V .....	38
Specifiche ingresso – UPS 3:3 .....	38
Specifiche bypass – UPS 3:3 .....	38
Specifiche uscita – UPS 3:3 .....	39
Specifiche delle batterie – UPS 3:3 con batterie interne .....	39
Specifiche batteria – 3:3 UPS per batterie esterne .....	40
Protezione a monte necessaria e dimensioni dei cavi – UPS 3:3 .....	40
Pesi e dimensioni dell'UPS – UPS 3:3 .....	43
Pesi e dimensioni con imballaggio dell'UPS – UPS 3:3 .....	43
Pianificazione impianto per Easy UPS 3S 3:1 400 V .....	44
Specifiche ingresso – UPS 3:1 .....	44
Specifiche bypass – UPS 3:1 .....	44
Specifiche uscita – UPS 3:1 .....	45

Specifiche delle batterie – UPS 3:1 con batterie interne .....	45
Specifiche batteria – 3:1 UPS per batterie esterne .....	46
Protezioni a monte e a valle e sezione dei cavi richieste - UPS 3:1 .....	46
Pesi e dimensioni – UPS 3:1 .....	48
Pesi e dimensioni con imballaggio – UPS 3:1 .....	48
Pianificazione impianto per Easy UPS 3S 3:3 208 V .....	49
Specifiche ingresso – UPS 3:3 .....	49
Specifiche bypass – UPS 3:3 .....	49
Specifiche uscita – UPS 3:3 .....	50
Specifiche delle batterie – UPS 3:3 con batterie interne .....	50
Specifiche batteria – 3:3 UPS per batterie esterne .....	51
Protezione a monte necessaria e dimensioni dei cavi – UPS 3:3 .....	51
Pesi e dimensioni dell'UPS – UPS 3:3 .....	52
Pesi e dimensioni con imballaggio dell'UPS – UPS 3:3 .....	53
Bulloni e capicorda cavi consigliati .....	53
Coppie di serraggio .....	53
Spazio di manovra .....	54
Caratteristiche ambientali .....	55
Dissipazione del calore per sistemi da 400 V .....	55
Dissipazione del calore per sistemi da 208 V .....	56
Requisito di circolazione dell'aria per sistemi da 400 V .....	56
Requisito di circolazione dell'aria per sistemi da 208 V .....	56
Disegni .....	57
Easy UPS 3S per batterie esterne – Sistema a singola rete di alimentazione .....	57
Easy UPS 3S per batterie esterne – Sistema a doppia rete di alimentazione .....	58
Easy UPS 3S con batterie interne – Sistema a singola rete di alimentazione .....	59
Easy UPS 3S con batterie interne – Sistema a doppia rete di alimentazione .....	60
Opzioni .....	61
Opzioni di configurazione .....	61
Opzioni hardware .....	61
Pesi e dimensioni per opzioni .....	63
Pesi e dimensioni con imballaggio della scatola interruttori delle batterie .....	63
Pesi e dimensioni della scatola interruttori delle batterie .....	63
Pesi e dimensioni con imballaggio dell'armadio delle batterie modulari .....	63
Pesi e dimensioni degli armadi delle batterie modulari .....	63
Pesi e dimensioni con imballaggio della scatola di backfeed .....	63
Pesi e dimensioni della scatola di backfeed .....	64
Garanzia di fabbrica limitata .....	65
Appendice: Dettagli interruttore/sezionatore .....	67

# Istruzioni importanti sulla sicurezza - DA CONSERVARE

Leggere attentamente le seguenti istruzioni e osservare l'apparecchiatura in modo da conoscerla prima di provare a installarla, utilizzarla o sottoporla a manutenzione. I seguenti messaggi relativi alla sicurezza possono ricorrere nel presente manuale o sull'apparecchiatura stessa per avvisare di un rischio potenziale o per richiamare l'attenzione su informazioni di chiarimento o semplificazione di una procedura.



L'aggiunta di questo simbolo a un messaggio "Pericolo" o "Avvertenza" relativo alla sicurezza indica la presenza di un rischio elettrico che potrebbe causare lesioni personali qualora non si seguano le istruzioni.



Questo è il simbolo di avviso per la sicurezza. Viene utilizzato per avvisare l'utente della presenza di rischi potenziali di lesioni personali. Rispettare tutti i messaggi relativi alla sicurezza per evitare possibili lesioni o morte.

## ⚠ PERICOLO

**PERICOLO** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **comporta** morte o lesioni gravi.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## ⚠ AVVERTIMENTO

**AVVERTENZA** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **potrebbe comportare** morte o lesioni gravi.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

## ⚠ ATTENZIONE

**ATTENZIONE** indica una situazione di pericolo che, se non evitata, **potrebbe comportare** lesioni minori o moderate.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.**

## AVVISO

**AVVISO** viene utilizzato per indicare delle procedure non correlate a lesioni fisiche. Il simbolo di avviso per la sicurezza non deve essere utilizzato con questo tipo di messaggi relativi alla sicurezza.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

## Nota

Le operazioni di installazione, utilizzo, riparazione e manutenzione di apparecchiature elettriche devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità per conseguenze derivanti dall'utilizzo del presente materiale.

Una persona qualificata è un soggetto che ha capacità e competenze in relazione alla costruzione, l'installazione e il funzionamento di apparecchiature elettriche e ha ricevuto una formazione in materia di sicurezza per riconoscere ed evitare i rischi derivanti da tali attività.

Per IEC 62040-1: "Sistemi statici di continuità (UPS) -- Parte 1: Requisiti di sicurezza", questa apparecchiatura, incluso l'accesso alla batteria, deve essere controllata, installata e sottoposta a manutenzione da parte di una persona qualificata.

Per "persona qualificata" si intende un individuo con un'istruzione e un'esperienza tali da consentirgli di individuare i rischi e di evitare i pericoli che l'apparecchiatura può creare (riferimento IEC 62040, sezione 3.102).

## Compatibilità elettromagnetica

### AVVISO

#### PERICOLO DI DISTURBI ELETTROMAGNETICI

Questo è un prodotto di categoria C3 in base a IEC 62040-2. Questo è un prodotto per applicazioni commerciali e industriali nel secondo ambiente - potrebbero essere necessarie restrizioni d'installazione o misure aggiuntive per evitare anomalie. Per secondo ambiente si intendono tutti i luoghi industriali, commerciali e di industria leggera diversi da quelli residenziali, commerciali e di industria leggera direttamente collegati alla rete pubblica senza l'utilizzo di un trasformatore intermedio a bassa tensione. L'installazione e il cablaggio devono rispondere alle direttive di compatibilità elettromagnetica, quali:

- separazione dei cavi,
- utilizzo di cavi schermati o speciali quando necessario,
- utilizzo di passerella portacavi e supporti di messa a terra in metallo.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

## Precauzioni per la sicurezza

### ⚠ PERICOLO

#### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Leggere attentamente e attenersi a tutte le istruzioni sulla sicurezza contenute nel presente documento.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### ⚠ PERICOLO

#### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Leggere tutte le istruzioni nel Manuale di installazione prima di installare o eseguire operazioni sul sistema UPS.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**



**⚠ PERICOLO****PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Non installare il sistema UPS prima del completamento di tutti i lavori di costruzione e della pulizia dell'ambiente di installazione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**⚠ PERICOLO****PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

- Il prodotto deve essere installato in base alle specifiche e ai requisiti definiti da Schneider Electric. Ciò è particolarmente valido in riferimento alle protezioni esterne e interne (interruttori a monte, interruttori delle batterie, cablaggio e così via) e ai requisiti ambientali. Schneider Electric non si assume alcuna responsabilità derivante dal mancato rispetto di tali requisiti.
- Non avviare il sistema dopo aver collegato l'UPS all'alimentazione. I requisiti per l'avvio dipendono dal paese in cui viene eseguita l'installazione. Per i paesi con servizio di avvio incluso, l'avvio deve essere effettuato da Schneider Electric.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**⚠ PERICOLO****PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Installare il sistema UPS in conformità alle normative locali e nazionali.  
Installare l'UPS in conformità a:

- IEC 60364 (comprese le sezioni 60364-4-41 - protezione dalle scosse elettriche, 60364-4-42 - protezione dagli effetti del calore e 60364-4-43 - protezione dalle sovracorrenti), **oppure**
- NEC NFPA 70, **oppure**
- Canadian Electrical Code (C22.1, Parte 1)

a seconda dello standard in vigore nell'area.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**⚠ PERICOLO****PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

- Installare il sistema UPS in un ambiente chiuso, a temperatura controllata e privo di agenti inquinanti conduttivi e umidità.
- Installare il sistema UPS su una superficie solida, piana e realizzata in materiale non infiammabile, ad esempio cemento, che possa sostenere il peso dell'apparecchiatura.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## **⚠ PERICOLO**

### **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

L'UPS non è progettato per i seguenti ambienti operativi non comuni e pertanto non deve essere installato in presenza di:

- Fumi dannosi
- Miscele esplosive di polvere o gas, gas corrosivi oppure calore a conduzione o irraggiamento proveniente da altre fonti
- Umidità, polveri abrasive, vapore o ambienti molto umidi
- Funghi, insetti e parassiti
- Aria salmastra o liquido refrigerante contaminato
- Livello di inquinamento superiore a 2 in base a IEC 60664-1
- Esposizione a vibrazioni anomale, urti e inclinazione
- Esposizione alla luce diretta del sole, a fonti di calore o a campi elettromagnetici di forte intensità

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## **⚠ PERICOLO**

### **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Non trapanare o praticare fori per cavi o condotti con le piastre isolanti montate né in prossimità dell'UPS.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## **⚠ AVVERTIMENTO**

### **PERICOLO DI ARCO ELETTRICO**

Non apportare modifiche di tipo meccanico al prodotto (inclusa la rimozione di parti dell'armadio o l'esecuzione di fori o tagli) che non siano descritte nel Manuale di installazione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare morte, gravi infortuni o danni alle apparecchiature.**

## **AVVISO**

### **PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO**

Rispettare i requisiti di spazio attorno al sistema UPS e non coprire le aperture di ventilazione del prodotto quando il sistema UPS è in funzione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

## **AVVISO**

### **PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA**

L'UPS deve utilizzare un kit di frenata rigenerativa esterno per dissipare energia quando collegato a carichi rigenerativi con sistemi fotovoltaici e variatori di velocità.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

## Sicurezza elettrica

### ⚠ PERICOLO

#### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

- Le operazioni di installazione, utilizzo, riparazione e manutenzione di apparecchiature elettriche devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei e seguire le procedure per lavorare in sicurezza con l'elettricità.
- Spegnerne tutte le sorgenti di alimentazione del sistema UPS prima di operare sull'apparecchiatura o al suo interno.
- Prima di lavorare sul sistema UPS, assicurarsi che non sia presente tensione fra i connettori, incluso quello di terra.
- L'UPS contiene una fonte di energia interna. Potrebbero essere presenti tensioni elettriche anche se l'unità è disconnessa dalla rete elettrica. Prima di installare o effettuare interventi di manutenzione sul sistema UPS, accertarsi che le unità siano spente e che l'alimentazione di rete e le batterie siano scollegate. Prima di aprire l'UPS, attendere cinque minuti per consentire la scarica dei condensatori.
- Per consentire l'isolamento del sistema da fonti di alimentazione a monte, deve essere installato un dispositivo di disconnessione (ad esempio un interruttore o sezionatore) in conformità alle normative locali. Il dispositivo di disconnessione deve essere facilmente accessibile e ben visibile.
- L'UPS deve essere dotato di adeguata messa a terra ed è necessario collegare innanzitutto il conduttore di terra, a causa di un'elevata corrente di dispersione.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

### ⚠ PERICOLO

#### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Nei sistemi che non prevedono protezioni contro alimentazioni di ritorno come parte della dotazione standard, è necessario installare un dispositivo di isolamento automatico (opzione di protezione dall'alimentazione di ritorno o altro dispositivo che soddisfi i requisiti delle normative IEC/EN 62040-1 o UL1778 quinta edizione, a seconda dello standard in vigore nell'area) al fine di impedire tensioni pericolose in corrispondenza dei connettori di ingresso del dispositivo di isolamento. Il dispositivo deve aprirsi entro 15 secondi dall'interruzione dell'alimentazione a monte e deve avere valori nominali conformi alle specifiche.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

Quando l'ingresso dell'UPS è connesso tramite isolatori esterni che, se aperti, isolano il neutro, o quando l'isolamento di backfeed automatico viene fornito esternamente all'apparecchiatura oppure in presenza di collegamento a un sistema di distribuzione dell'alimentazione IT, è necessario applicare un'etichetta ai connettori di ingresso dell'UPS e su tutti i principali isolatori di alimentazione installati in posizioni distanti rispetto all'area dell'UPS e sui punti di accesso esterni fra i suddetti isolatori e l'UPS, con la seguente dicitura (o equivalente in una lingua riconosciuta nel paese in cui viene installato il sistema UPS):

### ⚠ PERICOLO

#### PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO

Rischio di ritorno di tensione. Prima di eseguire operazioni su questo circuito, isolare l'UPS e assicurarsi che non sia presente tensione pericolosa fra i connettori, incluso quello di terra.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## **⚠ ATTENZIONE**

### **RISCHIO DI DISTURBO ELETTRICO**

Questo prodotto può causare una corrente CC nel conduttore PE. Laddove un dispositivo di protezione a corrente residua (RCD) venga utilizzato per la protezione contro le scosse elettriche, sul lato alimentazione di questo prodotto è consentito solo un RCD di tipo B.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.**

## **Sicurezza delle batterie**

## **⚡⚠ PERICOLO**

### **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

- Gli interruttori di circuito delle batterie devono essere installati in base alle specifiche e ai requisiti definiti da Schneider Electric.
- La manutenzione delle batterie deve essere effettuata o supervisionata esclusivamente da personale qualificato esperto in materia e a conoscenza di tutte le necessarie precauzioni. Il personale non qualificato deve tenersi lontano dalle batterie.
- Scollegare la sorgente di ricarica prima di collegare o scollegare i connettori delle batterie.
- Non gettare le batterie nel fuoco poiché potrebbero esplodere.
- Non aprire, modificare o tagliare le batterie. L'elettrolito rilasciato è dannoso per la cute e gli occhi ed è tossico.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## **⚡⚠ PERICOLO**

### **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Le batterie possono presentare il rischio di scariche elettriche e alte correnti di cortocircuito. Quando si maneggiano le batterie, osservare le seguenti precauzioni

- Rimuovere orologi, anelli e altri oggetti metallici.
- Utilizzare attrezzi con manici isolati.
- Indossare occhiali, guanti e stivali protettivi.
- Non appoggiare strumenti o componenti metallici sulle batterie.
- Scollegare la sorgente di ricarica prima di collegare o scollegare i connettori delle batterie.
- Determinare se la batteria è stata inavvertitamente collegata a terra. In tal caso, rimuovere la sorgente dal collegamento a terra. Il contatto con qualsiasi parte di una batteria collegata a terra può provocare scosse elettriche. La possibilità di scosse può essere ridotta se i collegamenti a terra vengono rimossi durante l'installazione e la manutenzione (vale per apparecchiature e sistemi di alimentazione a batterie remoti non provvisti di un circuito di alimentazione collegato a terra).

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**⚡⚠ PERICOLO****PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**

Sostituire sempre le batterie con batterie o gruppi batterie dello stesso tipo e numero.















**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

**⚠ ATTENZIONE****PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA**

- Montare le batterie nel sistema UPS, ma non collegare le batterie finché il sistema UPS non è pronto per essere alimentato. L'intervallo di tempo tra il collegamento delle batterie e l'alimentazione dell'UPS non deve superare le 72 ore (3 giorni).
- Non immagazzinare le batterie per più di sei mesi a causa della necessità di ricarica. Se il sistema UPS rimane diseccitato a lungo, si consiglia di metterlo sotto tensione per 24 ore, almeno una volta al mese. In questo modo si caricano le batterie evitando danni irreversibili.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare infortuni o danni alle apparecchiature.**

## Simboli usati nel prodotto

	Questo è il simbolo della messa a terra.
	Questo è il simbolo della messa a terra protettiva/condotto di messa a terra apparecchiature.
	Questo è il simbolo della corrente continua. Si parla anche di CC.
	Questo è il simbolo della corrente alternata. Si parla anche di CA.
	Questo è il simbolo della polarità positiva. Usato per identificare i connettori positivi dell'apparecchiatura usata con o che genera corrente continua.
	Questo è il simbolo della polarità negativa. Usato per identificare i connettori negativi dell'apparecchiatura usata con o che genera corrente continua.
	Questo è il simbolo della batteria.
	Questo è il simbolo del commutatore statico. Usato per indicare i commutatori progettati per connettere o disconnettere il carico dalla sorgente di alimentazione senza parti mobili.
	Questo è il simbolo convertitore CA-CC (raddrizzatore). Usato per identificare il convertitore CA-CC (raddrizzatore) e, in caso di dispositivi plug-in, le rispettive prese.
	Questo è il simbolo convertitore CC-CA (inverter). Usato per identificare il convertitore CC-CA (inverter) e, in caso di dispositivi plug-in, le rispettive prese.
	Questo è il simbolo dell'ingresso. Usato per identificare il connettore di ingresso quando è necessario distinguere tra ingressi e uscite.
	Questo è il simbolo dell'uscita. Usato per identificare il connettore di uscita quando è necessario distinguere tra ingressi e uscite.
	Questo è il simbolo del sezionatore. Usato per identificare il commutatore che funge da dispositivo di disconnessione.
	Questo è il simbolo dell'interruttore di circuito. Usato per identificare il sezionatore che funge da dispositivo di disconnessione proteggendo l'apparecchiatura da cortocircuiti o correnti di carico elevate. Apre i circuiti non appena il flusso di corrente supera il limite massimo.

# Elenco modelli

## UPS da 400 V

### UPS 3:3 per batterie esterne

- Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:3 per batterie esterne (E3SUPS10KH)
- Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:3 per batterie esterne (E3SUPS15KH)
- Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:3 per batterie esterne (E3SUPS20KH)
- Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:3 per batterie esterne (E3SUPS30KH)
- Easy UPS 3S 40 kVA 400 V 3:3 per batterie esterne (E3SUPS40KH)

### UPS 3:1 per batterie esterne

- Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:1 per batterie esterne (E3SUPS10K3I)
- Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:1 per batterie esterne (E3SUPS15K3I)
- Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:1 per batterie esterne (E3SUPS20K3I)
- Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:1 per batterie esterne (E3SUPS30K3I)

### UPS 3:3 per batterie interne

- Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:3 per batterie interne (E3SUPS10KHB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:3 per batterie interne (E3SUPS15KHB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:3 per batterie interne (E3SUPS20KHB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:3 per batterie interne (E3SUPS30KHB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 40 kVA 400 V 3:3 per batterie interne (E3SUPS40KHB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 10 kVA 400V 3:3 con 1 stringa di batterie modulari interne da 7 Ah espandibile a 3 (E3SUPS10KHB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 10 kVA 400V 3:3 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 3 (E3SUPS10KHB2) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 15 kVA 400V 3:3 con 1 stringa di batterie modulari interne da 7 Ah espandibile a 3 (E3SUPS15KHB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 15 kVA 400V 3:3 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 3 (E3SUPS15KHB2) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 20 kVA 400V 3:3 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 3 (E3SUPS20KHB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 20 kVA 400V 3:3 con 3 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah (E3SUPS20KHB2) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 30 kVA 400V 3:3 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 4 (E3SUPS30KHB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 30 kVA 400V 3:3 con 4 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah (E3SUPS30KHB2) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 40 kVA 400V 3:3 con 3 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 4 (E3SUPS40KHB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 40 kVA 400V 3:3 con 4 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah (E3SUPS40KHB2) <sup>1</sup>

### UPS 3:1 per batterie interne

- Easy UPS 3S 10 kVA 400 V 3:1 per batterie interne (E3SUPS10K3IB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 15 kVA 400 V 3:1 per batterie interne (E3SUPS15K3IB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 20 kVA 400 V 3:1 per batterie interne (E3SUPS20K3IB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 30 kVA 400 V 3:1 per batterie interne (E3SUPS30K3IB) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 10 kVA 400V 3:1 con 1 stringa di batterie modulari interne da 7 Ah espandibile a 3 (E3SUPS10K3IB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 10 kVA 400V 3:1 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 3 (E3SUPS10K3IB2) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 15 kVA 400V 3:1 con 1 stringa di batterie modulari interne da 7 Ah espandibile a 3 (E3SUPS15K3IB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 15 kVA 400V 3:1 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 3 (E3SUPS15K3IB2) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 20 kVA 400V 3:1 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 3 (E3SUPS20K3IB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 20 kVA 400V 3:1 con 3 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah (E3SUPS20K3IB2) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 30 kVA 400V 3:1 con 2 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah espandibili a 4 (E3SUPS30K3IB1) <sup>1</sup>
- Easy UPS 3S 30 kVA 400V 3:1 con 4 stringhe di batterie modulari interne da 7 Ah (E3SUPS30K3IB2) <sup>1</sup>

## UPS da 208 V

### UPS 3:3

- Easy UPS 3S 10 kVA 208 V 3:3, autonomia 15 minuti (E3SUPS10KFB1) <sup>2</sup>
- Easy UPS 3S 15 kVA 208 V 3:3, autonomia 9 minuti (E3SUPS15KFB1) <sup>2</sup>
- Easy UPS 3S 20 kVA 208 V 3:3, autonomia 10 minuti (E3SUPS20KFB1) <sup>2</sup>

1. Non disponibile in India e Cina

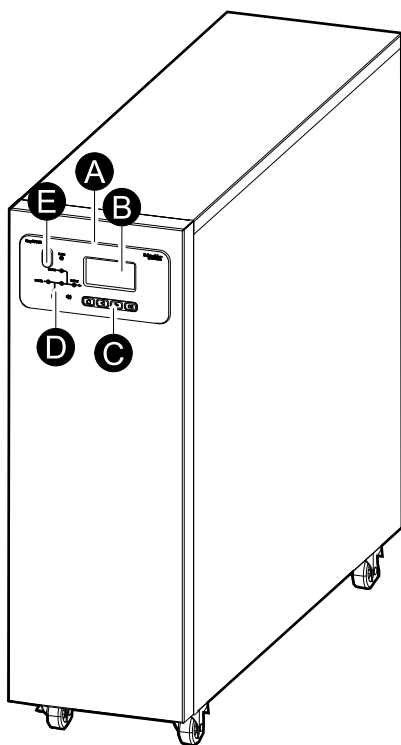
2. Il prodotto non è dotato di certificazione UL.



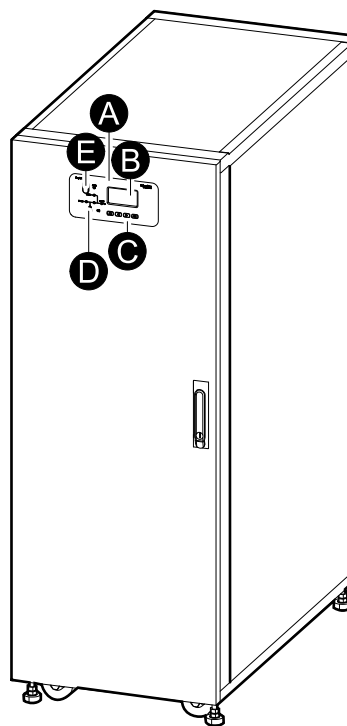
## Panoramica del sistema

- A. Interfaccia utente
- B. Interfaccia del display
- C. Tasti
- D. LED di stato
- E. Pulsante EPO

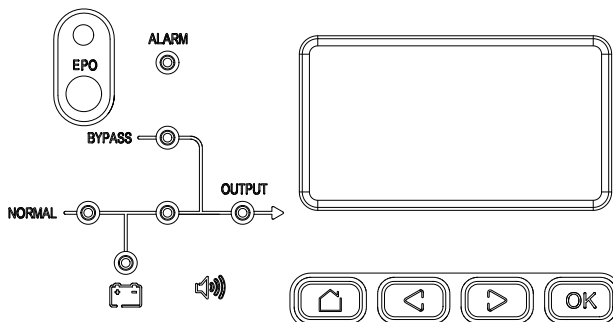
UPS per batterie esterne



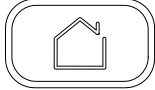
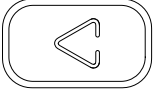
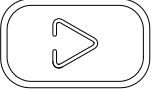

UPS con batterie interne



## Interfaccia utente



## Tasti

			
Home	Precedente	Successivo	Conferma

## EPO

Utilizzare il pulsante EPO solo in caso di emergenza.

È possibile configurare se, quando l'EPO viene attivato, l'UPS deve:

- spegnere raddrizzatore, inverter, caricatore e bypass statico e interrompere l'alimentazione del carico immediatamente (impostazione predefinita), oppure
- passare alla modalità di bypass statico e continuare ad alimentare il carico.

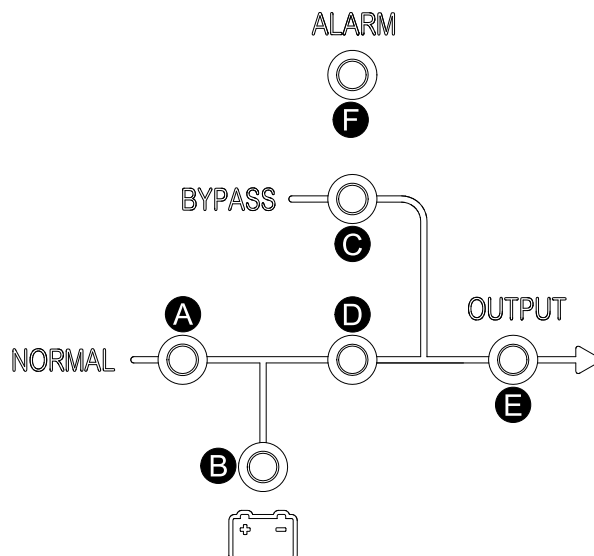
### **PERICOLO**

#### **PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO**










Il circuito di controllo dell'UPS resterà attivo dopo l'attivazione del pulsante EPO se l'alimentazione di servizio/di rete è disponibile.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

## LED di stato

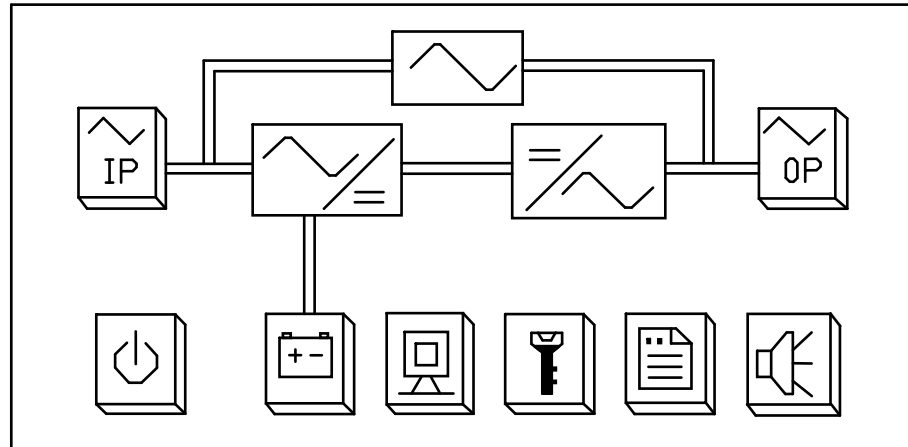


LED	Stato
A	Raddrizzatore
B	Batteria
C	Bypass
D	Inverter

	LED	Stato
		<p>Rosso : carico non alimentato dall'inverter, l'inverter non è funzionante.</p> <p>Rosso lampeggiante : carico alimentato dall'inverter, ma è presente un allarme inverter.</p> <p>Spento : inverter disattivato.</p>
E	Carico	<p>Verde : uscita UPS attivata.</p> <p>Rosso : sovraccarico sull'uscita UPS per troppo tempo o uscita in corto o nessuna alimentazione uscita presente.</p> <p>Rosso lampeggiante : sovraccarico sull'uscita UPS.</p> <p>Spento : uscita UPS disattivata.</p>
F	Stato	<p>Verde : nessun problema con l'UPS.</p> <p>Rosso : stato non funzionante.</p>

## Interfaccia del display

### Schermata principale



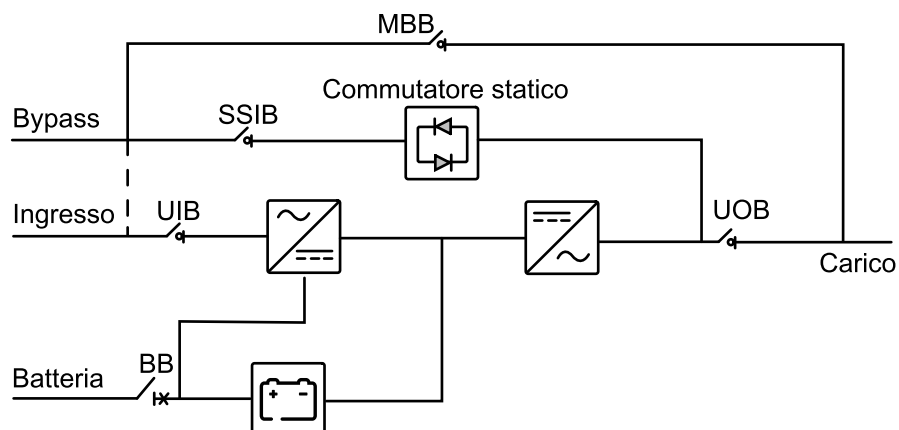
### Pulsanti

							
Alimentazione accesa/ spenta	Informazioni sullo stato di ingresso e bypass	Informazioni sullo stato di uscita	Informazioni sullo stato della batteria	Stato UPS	Impostazioni della funzione	Registro	Disattivazione del volume

## Panoramica di un UPS singolo

UIB	Sezionatore/interruttore di ingresso unità
SSIB	Sezionatore/interruttore ingresso commutatore statico
UOB	Sezionatore/interruttore di uscita unità
MBB	Sezionatore/interruttore bypass di manutenzione
BB	Interruttore delle batterie

**NOTA:** Fai riferimento a *Appendice: Dettagli interruttore/sezionatore*, pagina 67 per informazioni sul tipo di dispositivo di disconnessione.

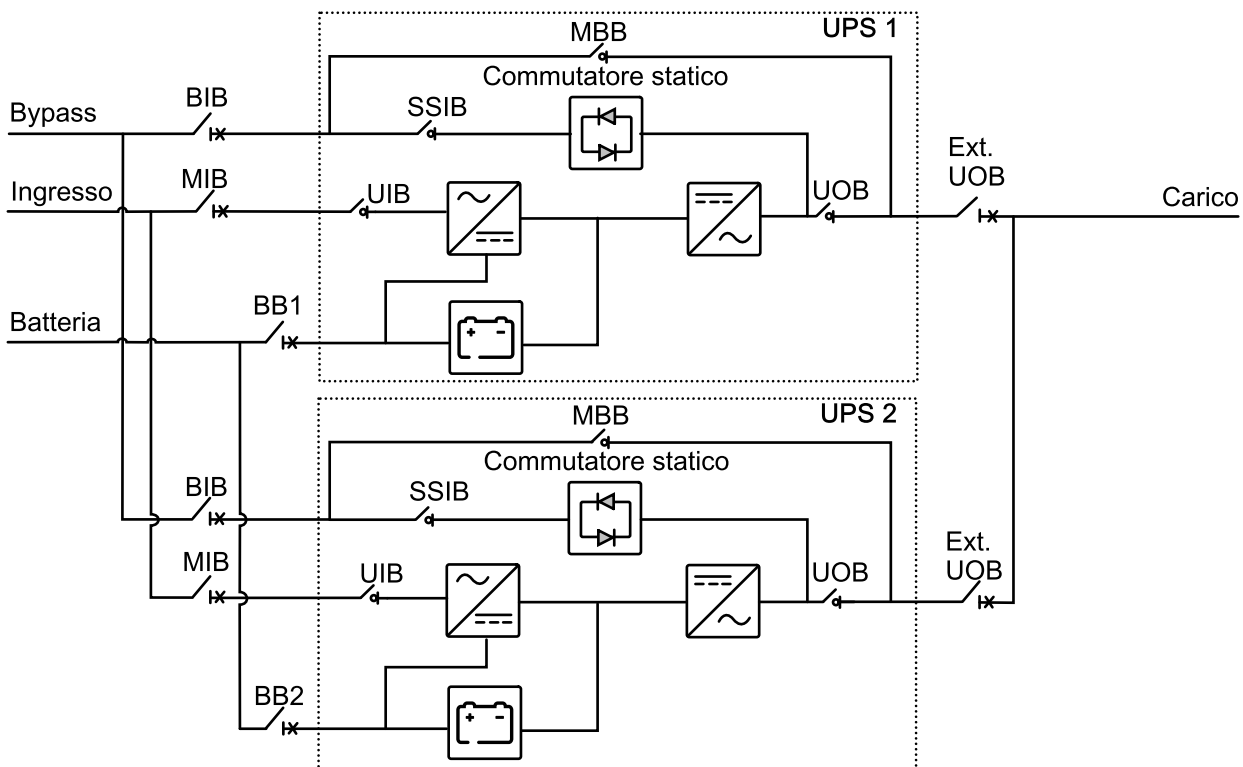


## Panoramica di sistema in parallelo ridondante 1+1 con parco batterie comune

MIB	Sezionatore/interruttore di ingresso dell'alimentazione di rete
BIB	Sezionatore/interruttore di ingresso bypass
UIB	Sezionatore/interruttore di ingresso unità
SSIB	Sezionatore/interruttore ingresso commutatore statico
UOB	Sezionatore/interruttore di uscita unità
Ext. UOB	Sezionatore/interruttore di uscita unità esterno
MBB	Sezionatore/interruttore bypass di manutenzione
Ext. MBB	Sezionatore/interruttore bypass di manutenzione esterno
BB1	Interruttore delle batterie 1
BB2	Interruttore delle batterie 2

**NOTA:** Fai riferimento a [Appendice: Dettagli interruttore/sezionatore](#), pagina 67 per informazioni sul tipo di dispositivo di disconnessione.

**NOTA:** Per UPS con batterie interne, le batterie devono essere rimosse e l'interruttore delle batterie interne (BB) deve essere bloccato in posizione aperta (spento).



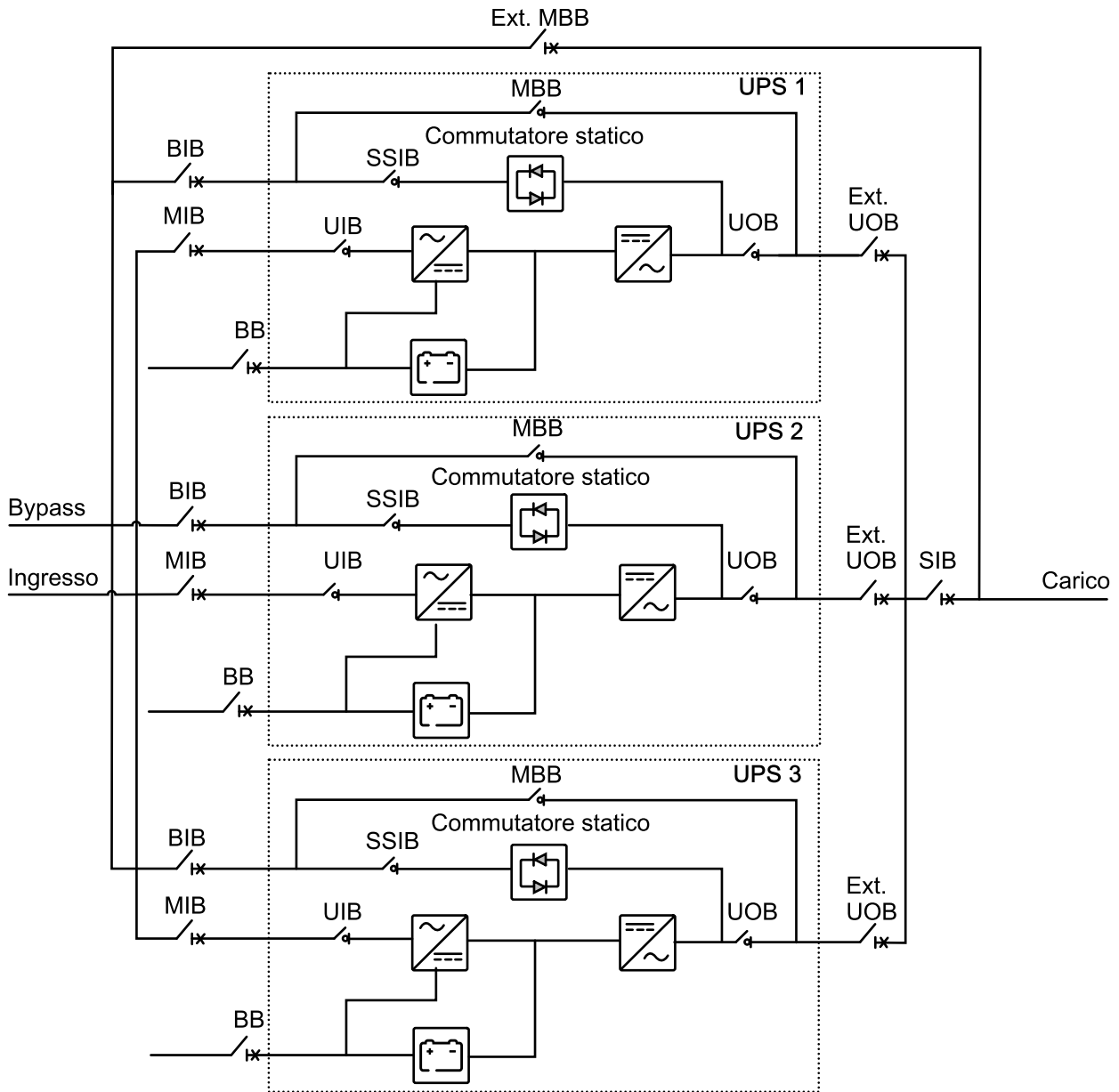
## Panoramica del sistema in parallelo

MIB	Sezionatore/interruttore di ingresso dell'alimentazione di rete
BIB	Sezionatore/interruttore di ingresso bypass
UIB	Sezionatore/interruttore di ingresso unità
SSIB	Sezionatore/interruttore ingresso commutatore statico
UOB	Sezionatore/interruttore di uscita unità
Ext. UOB	Sezionatore/interruttore di uscita unità esterno
MBB	Sezionatore/interruttore bypass di manutenzione
Ext. MBB	Sezionatore/interruttore bypass di manutenzione esterno
SIB	Interruttore/sezionatore di isolamento sistema
BB	Interruttore delle batterie

**NOTA:** Fai riferimento a [Appendice: Dettagli interruttore/sezionatore](#), pagina 67 per informazioni sul tipo di dispositivo di disconnessione.

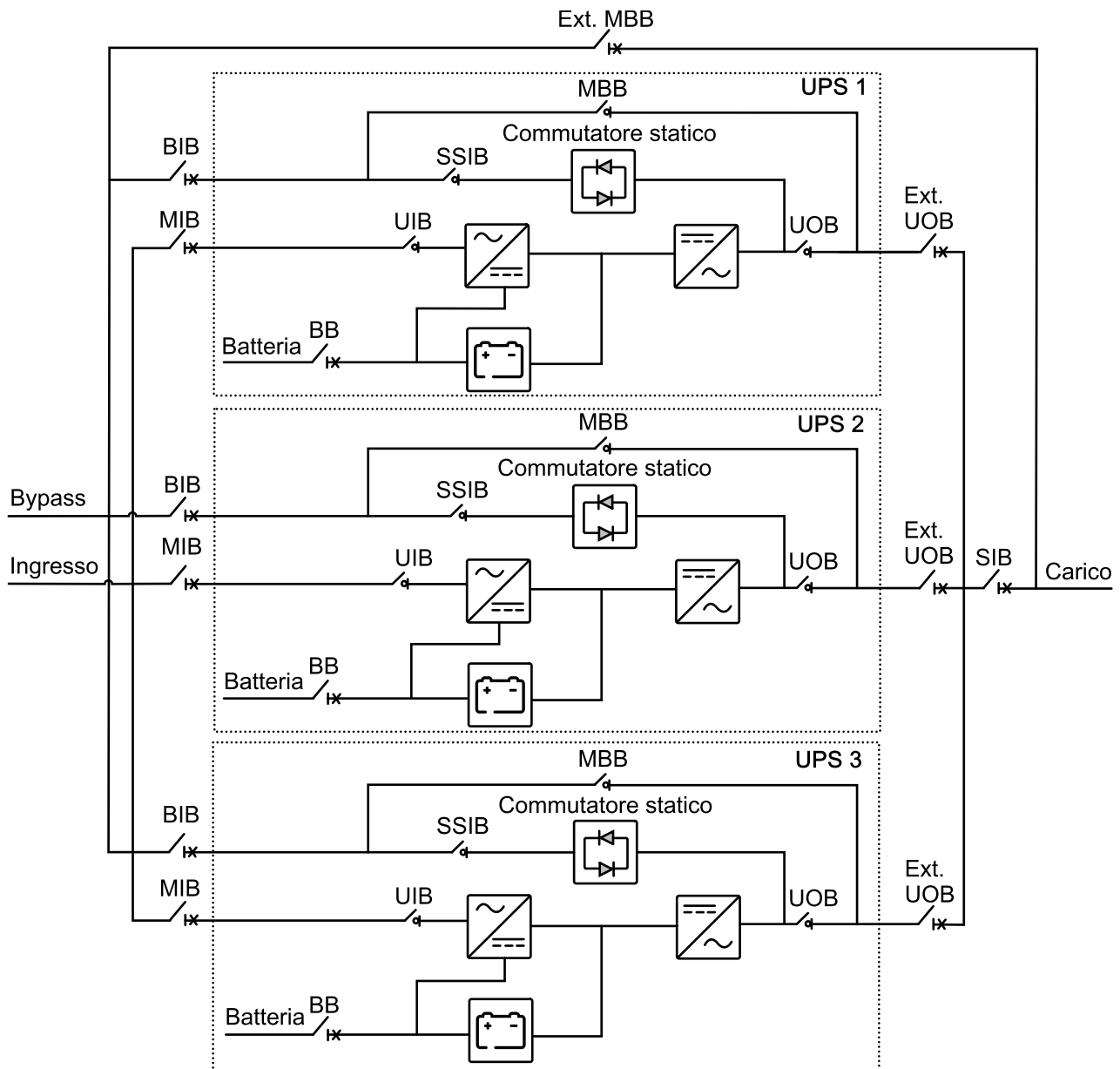
**NOTA:** Nei sistemi in parallelo con bypass di manutenzione esterno MBB, gli interruttori di bypass di manutenzione esterni MBB devono essere bloccati in posizione aperta (spenti).

### UPS per batterie esterne





**UPS per batterie interne**



In un sistema UPS in parallelo, l'impedenza dei percorsi di bypass deve essere controllata. Quando si opera in modalità bypass, la condivisione del carico in parallelo è determinata dall'impedenza totale del percorso di bypass, che include i cavi, il quadro elettrico, il commutatore statico e la configurazione dei cavi.

## AVVISO

### PERICOLO DI DANNEGGIAMENTO DELL'APPARECCHIATURA

Per garantire una corretta condivisione del carico in un sistema in parallelo durante il funzionamento in modalità bypass, fare riferimento alle seguenti raccomandazioni:

- Tutti i cavi di bypass devono essere della stessa lunghezza per tutti gli UPS.
- I cavi di uscita devono essere della stessa lunghezza per tutti gli UPS.
- I cavi di ingresso devono essere della stessa lunghezza per tutti gli UPS di un sistema con singola rete di alimentazione.
- È necessario seguire le raccomandazioni per la configurazione dei cavi.
- La reattanza della configurazione delle sbarre nel commutatore di bypass/ingresso e uscita deve essere la stessa per tutti gli UPS.

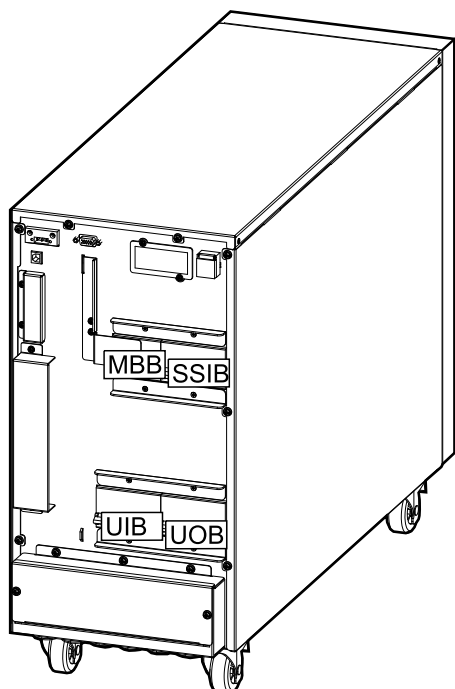
La mancata osservanza delle raccomandazioni di cui sopra potrebbe causare una condivisione irregolare del carico in modalità bypass e un sovraccarico dei singoli UPS.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare danni alle apparecchiature.**

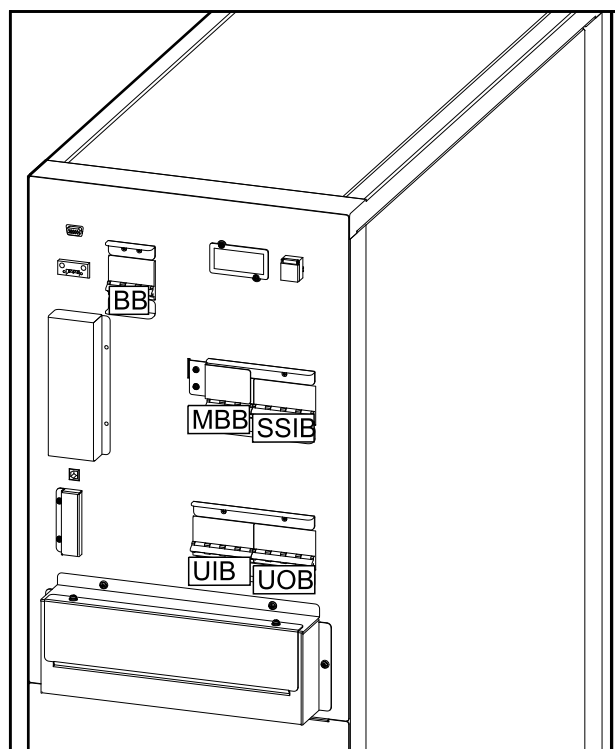
## Posizione dei sezionatori - Sistemi da 400 V

### Posizione dei sezionatori in UPS 3:3

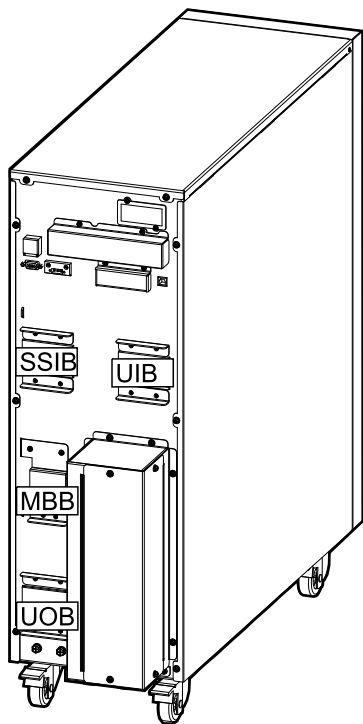
Vista posteriore dell'UPS da 10–15 kVA per batterie esterne



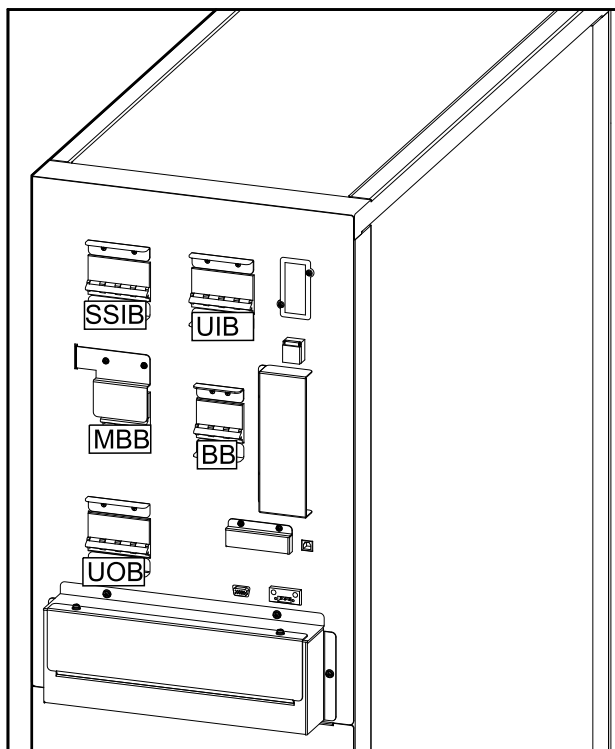
Vista posteriore dell'UPS da 10–15 kVA con batterie interne



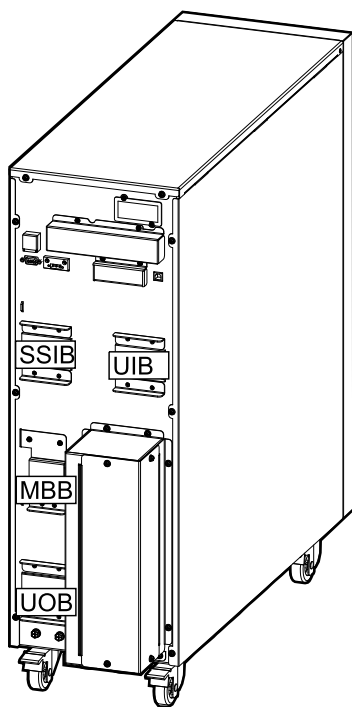
**Vista posteriore dell'UPS da 20 kVA per batterie esterne**



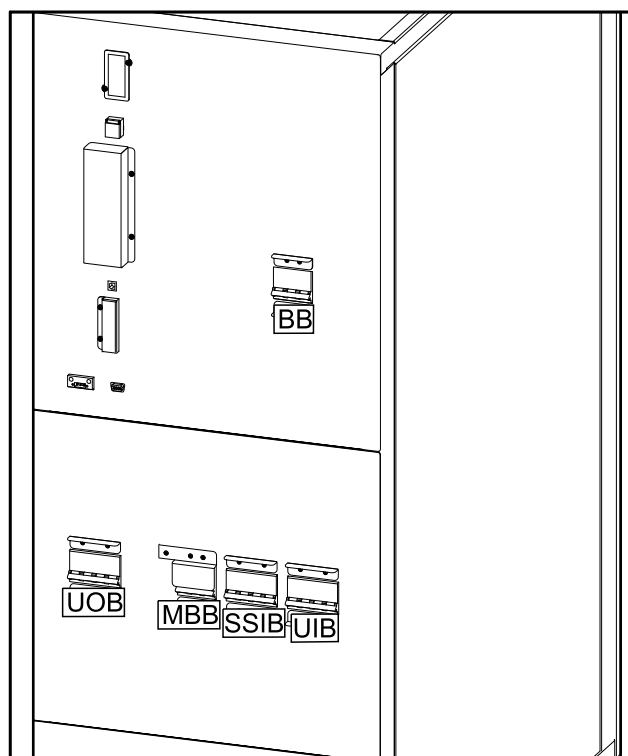
**Vista posteriore dell'UPS da 20 kVA con batterie interne**



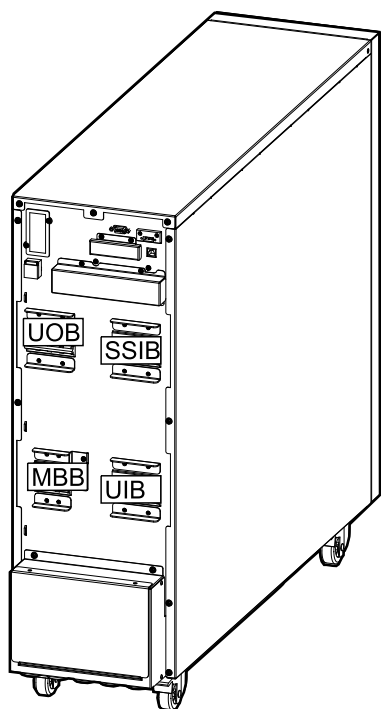
**Vista posteriore dell'UPS da 30 kVA per batterie esterne**



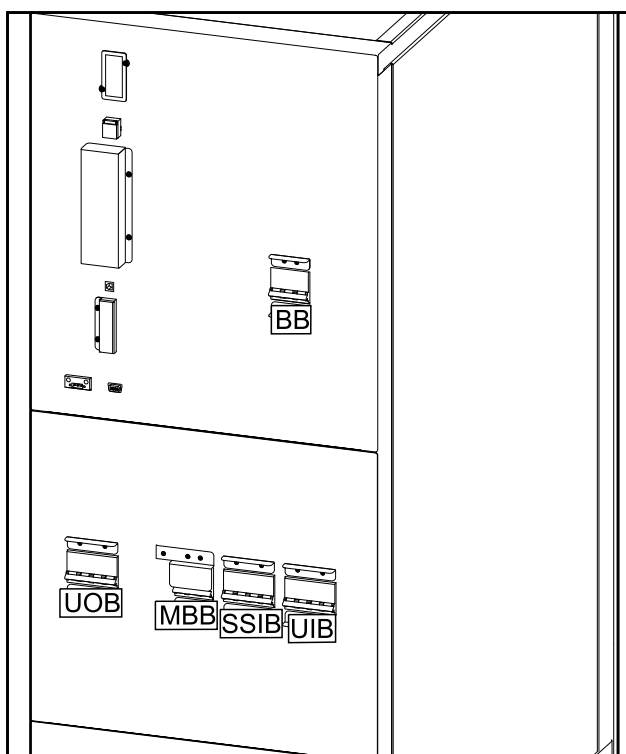
**Vista posteriore dell'UPS da 30 kVA con batterie interne**



**Vista posteriore dell'UPS da 40 kVA per batterie esterne**

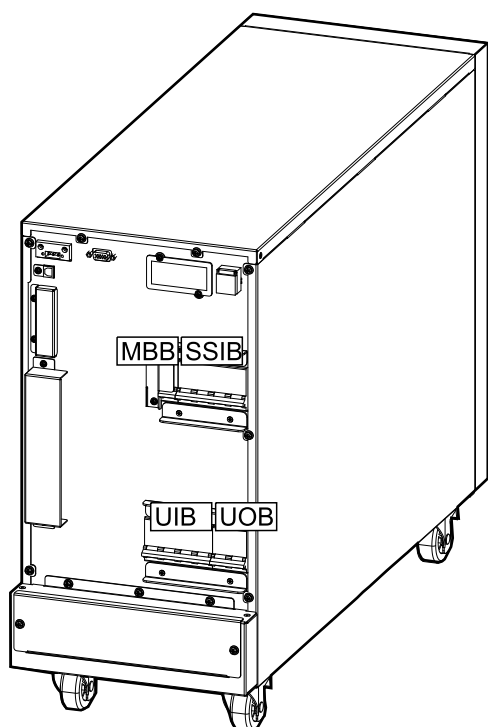


**Vista posteriore dell'UPS da 40 kVA con batterie interne**

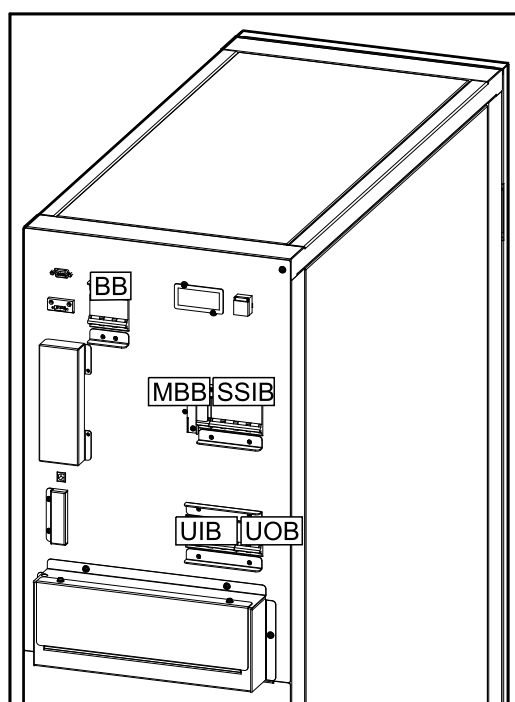


## Posizione dei sezionatori in UPS 3: 1

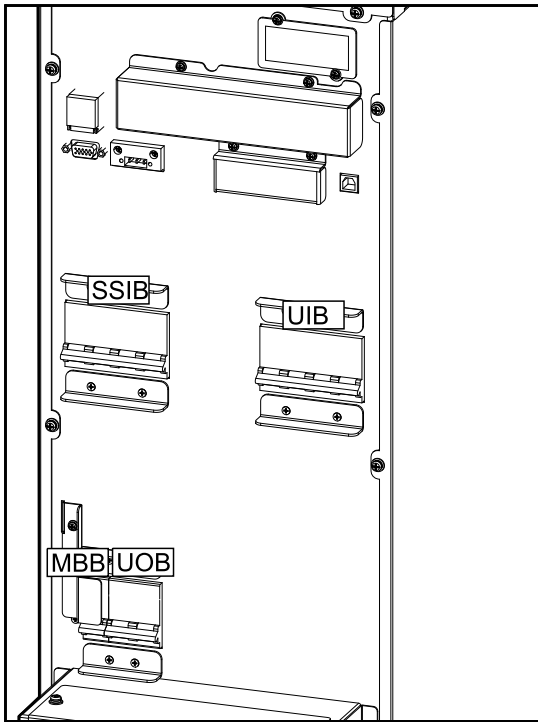
**Vista posteriore dell'UPS da 10-15 kVA per batterie esterne**



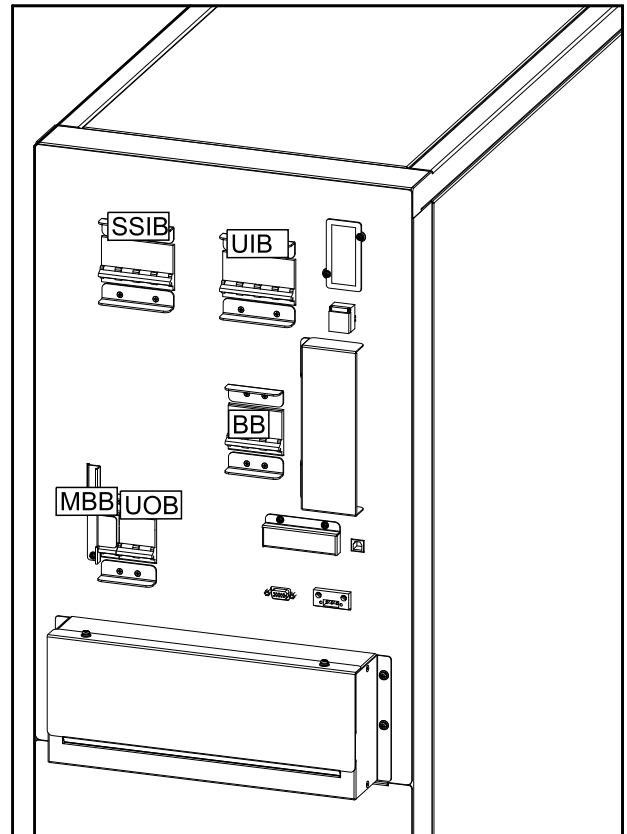
**Vista posteriore dell'UPS da 10-15 kVA con batterie interne**



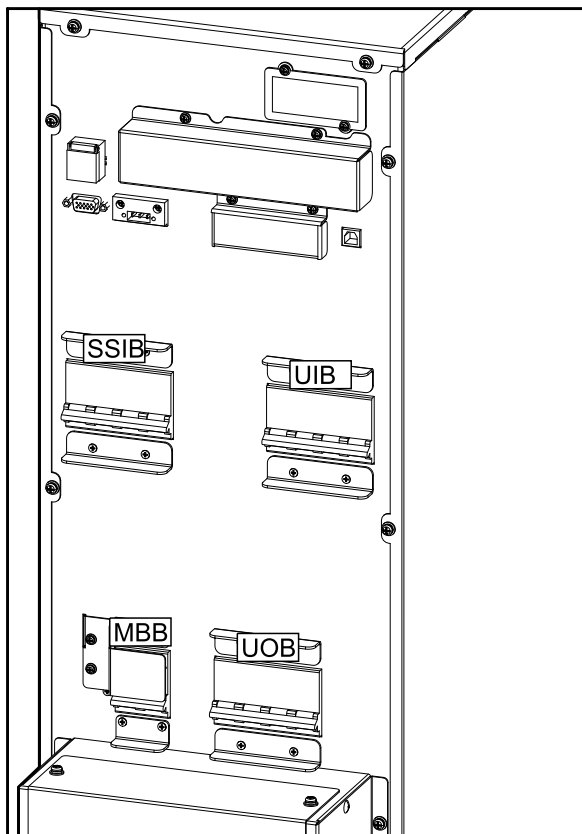
Vista posteriore dell'UPS da 20 kVA per batterie esterne



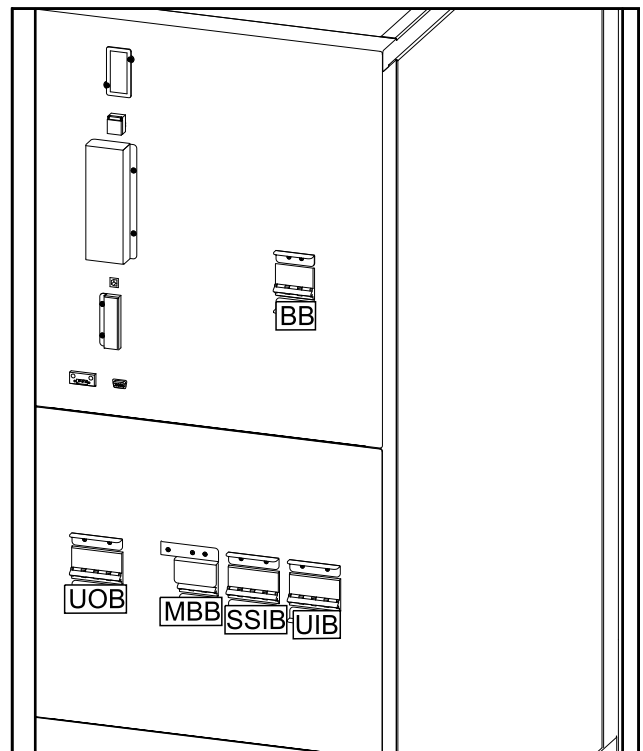
Vista posteriore dell'UPS da 20 kVA con batterie interne



Vista posteriore dell'UPS da 30 kVA per batterie esterne



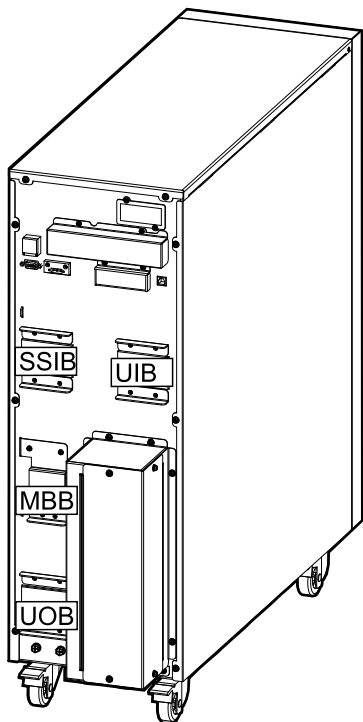
Vista posteriore dell'UPS da 30 kVA con batterie interne



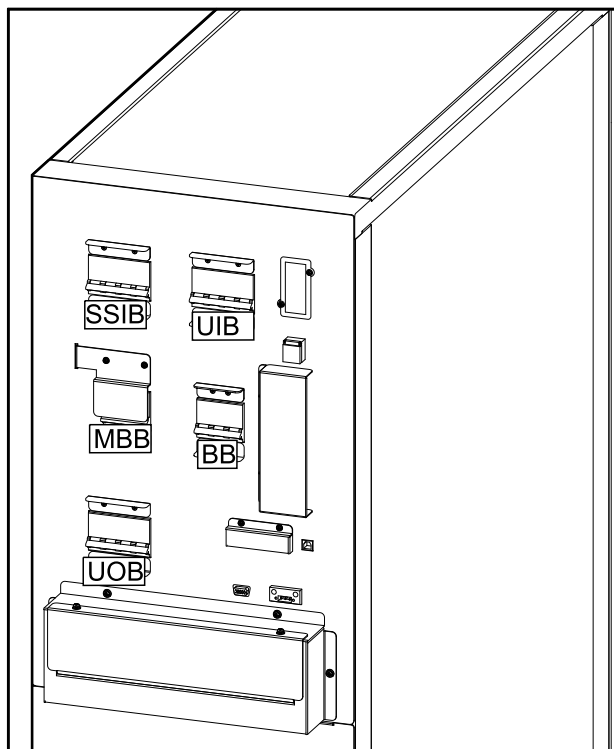
## Posizione dei sezionatori - Sistemi da 208 V

### Posizione dei sezionatori in UPS 3:3

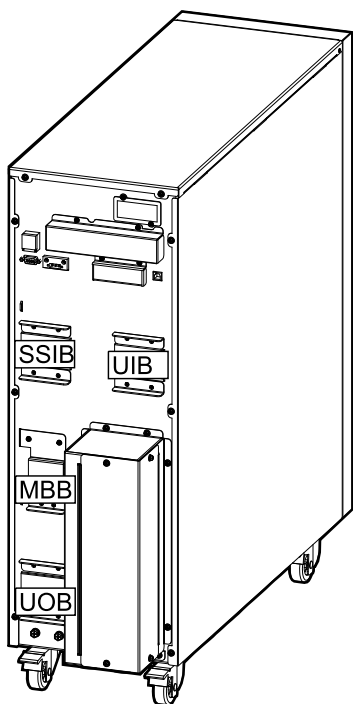
Vista posteriore dell'UPS da 10 kVA per batterie esterne



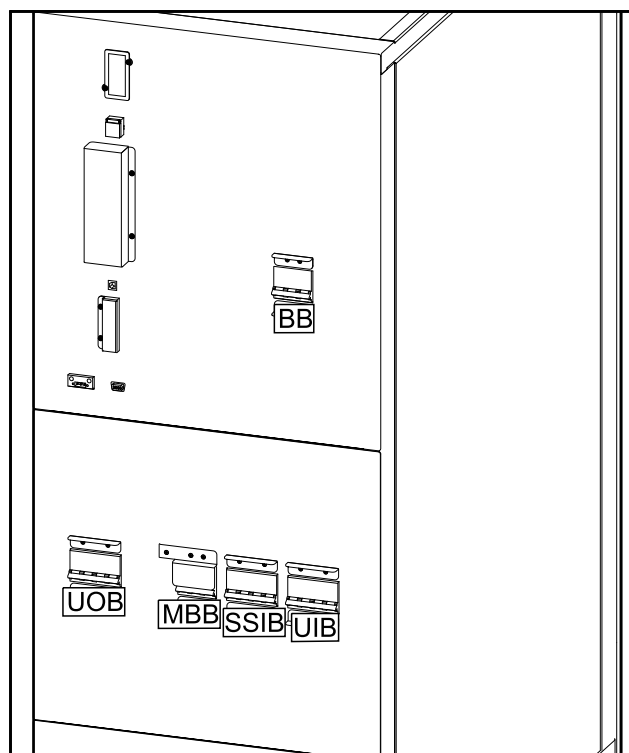
Vista posteriore dell'UPS da 10 kVA con batterie interne



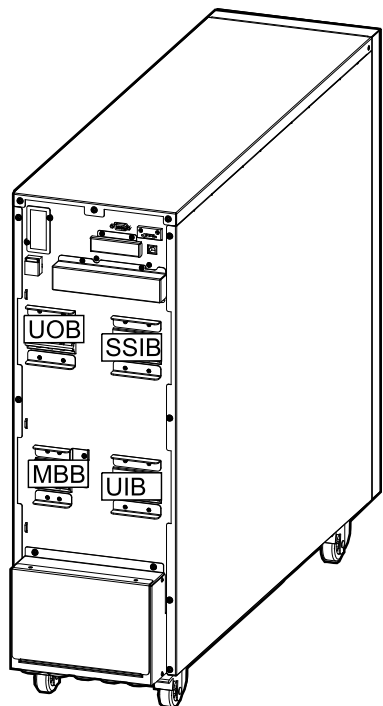
Vista posteriore dell'UPS da 15 kVA per batterie esterne



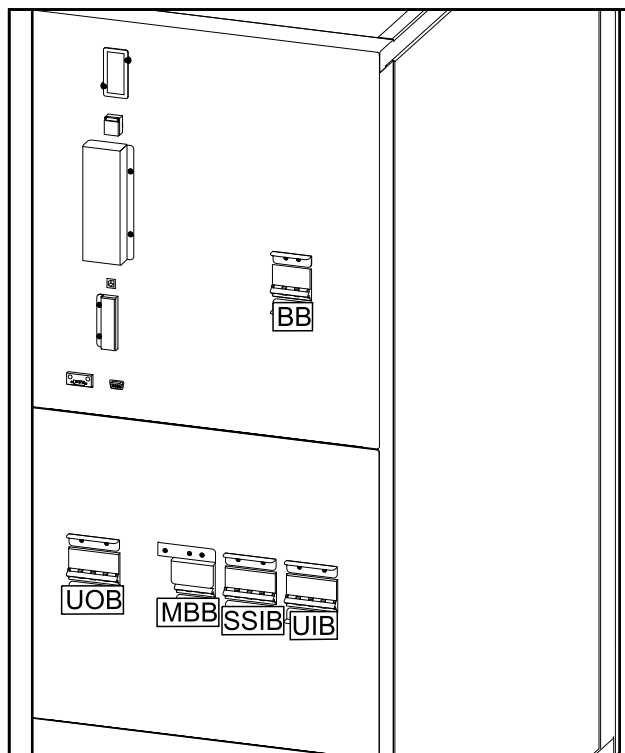
Vista posteriore dell'UPS da 15 kVA con batterie interne



**Vista posteriore dell'UPS da 20 kVA per batterie esterne**



**Vista posteriore dell'UPS da 20 kVA con batterie interne**



## Dati tecnici

### Dati tecnici per sistemi da 400 V

#### Fattore di potenza in ingresso

#### Fattore di potenza in ingresso – UPS 3:3

I valori corrispondono a 400 V, 50 Hz di carico.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Carico al 25%	0,90	0,92	0,93	0,97	0,96
Carico al 50%	0,98	0,98	0,99	0,99	0,99
Carico al 75%	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99
Carico al 100%	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99

#### Fattore di potenza in ingresso – UPS 3: 1

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
Carico al 25%	0,96	0,97	0,94	0,96
Carico al 50%	0,99	0,99	0,99	0,99
Carico al 75%	0,99	0,99	0,99	0,99
Carico al 100%	0,99	0,99	0,99	0,99

#### Efficienza – UPS 3:3

#### Efficienza in modalità normale

I valori corrispondono a 400 V, 50 Hz di carico.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Carico al 25%	94,4	94,0	95,0	95,3	95,2
Carico al 50%	95,3	95,1	95,8	95,9	95,8
Carico al 75%	95,3	95,0	95,8	95,8	95,7
Carico al 100%	94,9	94,7	95,5	95,3	95,3

#### Efficienza in modalità ECO

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Carico al 25%	95,1	96,3	97,0	97,9	98,0
Carico al 50%	97,3	97,9	98,1	98,6	98,8
Carico al 75%	98,0	98,5	98,6	99,0	99,0
Carico al 100%	98,4	98,7	98,8	99,1	99,1



## Rendimento in modalità batteria

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Carico al 25%	94,0	93,3	94,5	94,7	94,7
Carico al 50%	94,9	94,6	95,2	95,4	95,2
Carico al 75%	94,7	94,5	95,2	95,2	95,1
Carico al 100%	94,3	94,0	94,9	94,6	94,6

## Efficienza – UPS 3:1

### Efficienza in modalità normale

I valori corrispondono a 400 V, 50 Hz di carico.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
Carico al 25%	94,2	94,2	94,6	95,1
Carico al 50%	95,2	95,0	95,5	95,6
Carico al 75%	94,9	94,8	95,3	95,2
Carico al 100%	94,4	94,4	95,0	94,7

### Efficienza in modalità ECO

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
Carico al 25%	94,0	94,9	95,2	96,4
Carico al 50%	96,2	96,7	97,4	98,0
Carico al 75%	97,3	97,6	98,0	98,5
Carico al 100%	97,8	98,1	98,4	98,7

## Rendimento in modalità batteria

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
Carico al 25%	94,0	93,3	94,5	94,7
Carico al 50%	94,9	94,6	95,2	95,4
Carico al 75%	94,7	94,5	95,2	95,2
Carico al 100%	94,3	94,0	94,9	94,6

## Dati tecnici per sistemi da 208 V

### Fattore di potenza in ingresso

#### Fattore di potenza in ingresso – UPS 3:3

I valori corrispondono a 208 V, 60 Hz di carico.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Carico al 25%	0,98	0,99	0,97
Carico al 50%	0,99	0,99	0,99
Carico al 75%	0,99	0,99	0,99
Carico al 100%	0,99	0,99	0,99

### Rendimento – UPS 3:3

#### Rendimento in modalità normale

I valori corrispondono a 208 V, 60 Hz di carico.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Carico al 25%	90,7	92,8	93,1
Carico al 50%	92,1	92,9	93,5
Carico al 75%	91,9	92,0	92,7
Carico al 100%	91,6	91,1	92,1

#### Rendimento in modalità ECO

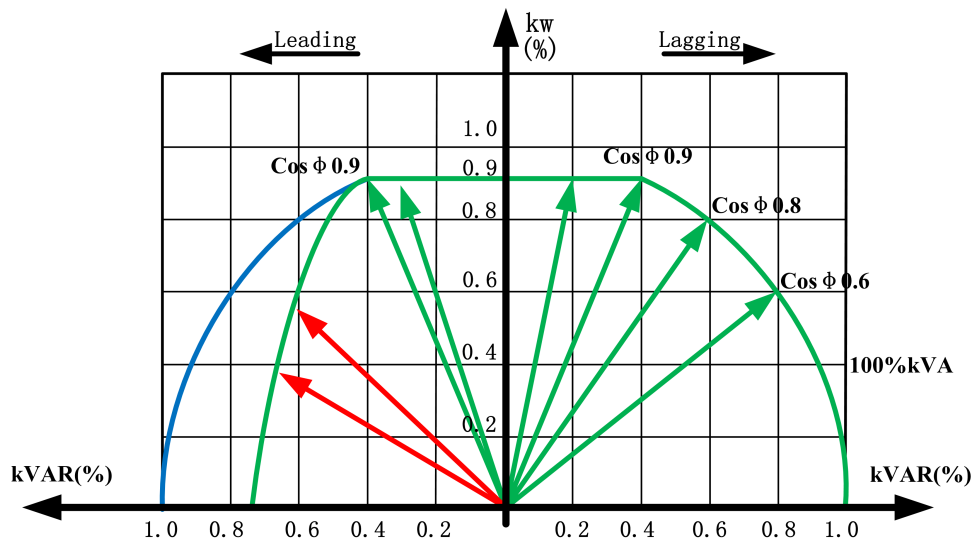
	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Carico al 25%	96,5	96,1	96,5
Carico al 50%	97,5	97,3	97,5
Carico al 75%	97,8	97,4	98,6
Carico al 100%	98,0	97,7	98,0

#### Rendimento in modalità batteria

	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Carico al 25%	90,4	92,4	92,6
Carico al 50%	91,8	93,3	93,4
Carico al 75%	92,0	92,8	93,0
Carico al 100%	91,8	91,8	92,5

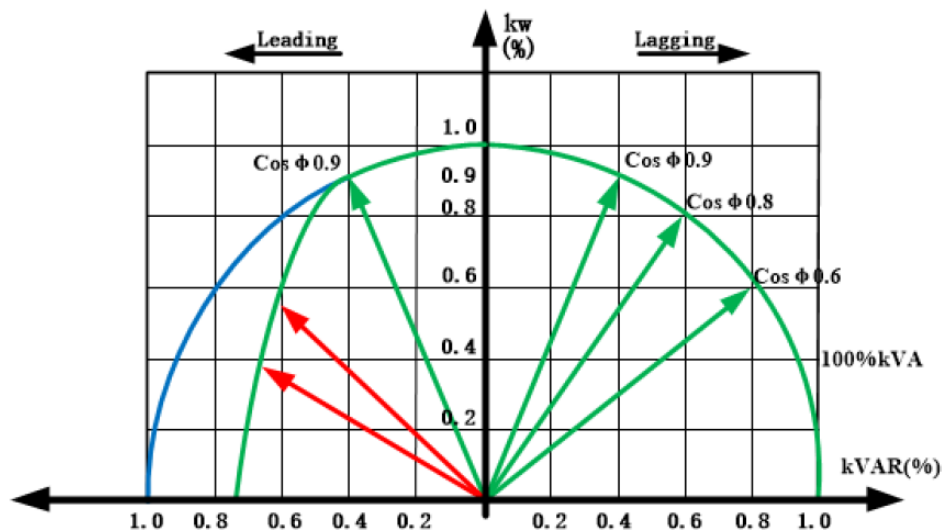
# Declassamento a causa del fattore di potenza del carico

## Sistemi da 400 V



For  $0.9_{\text{lagging}} < \cos \phi < 0.9_{\text{leading}}$

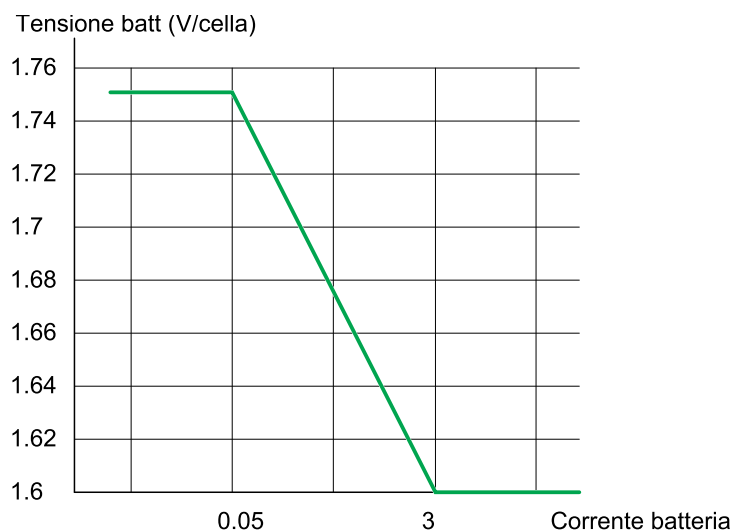
## Sistemi da 208 V



For  $1_{\text{lagging}} < \cos \phi < 0.9_{\text{leading}}$

## Batterie

### Tensione a batteria completamente scarica



### Tassi di gassificazione delle batterie per armadi delle batterie modulari e UPS con batterie interne

I tassi di gassificazione sono calcolati in base a:

- Tasso di gassificazione a 2,4 V/cella (3 piedi cubi/ora) presupponendo un'efficienza di ricombinazione del 97%
- Sei celle per modulo batteria
- Dieci batterie per cartuccia

Riferimento commerc.	Descrizione	Tipico cm <sup>3</sup> /ora (ml/ora)
E3SBTU	Modulo batteria standard	10,73 (10,73)
E3SBT4	Stringa di batterie standard	42,93 (42,93)
E3SBTHU	Modulo batteria ad alte prestazioni	12,67 (12,67)
E3SBTH4E <sup>3</sup>	Stringa di batterie ad alte prestazioni	50,68 (50,68)

### Valori degli elettroliti per armadio delle batterie modulari e UPS con batterie interne

Riferimento commerc.	Descrizione	Volume elettroliti in litri (gal)	Peso elettroliti in kg (lb)
E3SBTU	Modulo batteria standard	3,780 (1)	5 (11,1)
E3SBT4	Stringa di batterie standard	15,120 (4)	20 (44,4)
E3SBTHU	Modulo batteria ad alte prestazioni	3,330 (0,9)	4,4 (9,8)
E3SBTH4	Stringa di batterie ad alte prestazioni	13,320 (3,6)	17,6 (39,2)

3. Ogni stringa di batterie E3SBTH4 consiste in quattro moduli di batterie da 9 Ah E3SBTHU.

## Conformità

Sicurezza	IEC 62040-1: 2017, Edizione 2.0, Gruppi di continuità (UPS) - Parte 1: Requisiti di sicurezza IEC 62040-1: 2008-6 Sistemi statici di continuità (UPS) prima edizione - Parte 1: Prescrizioni generali e di sicurezza per UPS IEC 62040-1:2013-01, prima edizione emendamento 1
CEM/EMI/RFI	IEC 62040-2:2016, Edizione 3.0, Gruppi di continuità (UPS) – Parte 2: Requisiti di compatibilità elettromagnetica (CEM) IEC 62040-2:2005-10, Sistemi statici di continuità (UPS) seconda edizione - Parte 2: Requisiti di compatibilità elettromagnetica (CEM)
Prestazioni	IEC 62040-3: 2011-03 Sistemi statici di continuità (UPS) seconda edizione - Parte 3: Metodi di specifica delle prestazioni e prescrizioni di prova
Marchi	CE, RCM, EAC, WEEE, UKCA
Trasporto	ISTA 2B
Livello di inquinamento	2
Categoria di sovratensione	III
Sistema di messa a terra	TN, TT o IT

## Comunicazione e gestione

- Interfaccia utente con LED di stato e display
- RS232
- RS485
- SNMP
- Contatti puliti
- USB

## Pianificazione impianto

### Pianificazione impianto per Easy UPS 3S 3:3 400 V

#### Specifiche ingresso – UPS 3:3

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA			40 kVA		
Tensione (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
Collegamenti	L1, L2, L3, N, PE														
Intervallo tensione in ingresso (V)	304–477														
Intervallo frequenza (Hz)	45–65														
Corrente in ingresso nominale (A)	16	15	15	24	23	22	32	31	30	48	46	44	65	61	59
Corrente massima in ingresso (A)	19	18	18	29	28	26	38	37	36	58	55	53	78	73	71
Limitazione corrente in ingresso (A)	22	20	20	33	31	30	44	42	41	65	63	60	89	83	80
Distorsione armonica totale (THDI)	< 3% per UPS da 10 kVA < 4% per UPS da 15–40 kVA														
Fattore di potenza in ingresso	> 0,99														
Massima tenuta al cortocircuito in ingresso	I <sub>cc</sub> =10 kA														
Protezione	Sezionatore e fusibile									Fusibile					
Rampa in ingresso	15 secondi														

#### Specifiche bypass – UPS 3:3

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA			40 kVA		
Tensione (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
Collegamenti	L1, L2, L3, N, PE														
Capacità di sovraccarico	125% continua 125–130% per 10 minuti 130–150% per 1 minuto > 150% per 300 millisecondi														
Tensione bypass minima (V)	304	320	332	304	320	332	304	320	332	304	320	332	304	320	332
Tensione bypass massima (V)	437	460	477	437	460	477	437	460	477	437	460	477	437	460	477
Frequenza (Hz)	50 o 60														
Corrente bypass nominale (A)	15	14	14	23	22	21	30	29	28	46	43	42	61	58	56
Massima tenuta al cortocircuito in ingresso	I <sub>cc</sub> =10 kA														

## Specifiche uscita – UPS 3:3

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA			40 kVA		
Tensione (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
Collegamenti	L1, L2, L3, N, PE														
Capacità di sovraccarico	110% per 60 minuti 125% per 10 minuti 150% per 1 minuto >150% per meno di 200 millisecondi														
Tolleranza tensione in uscita	± 1%														
Risposta con carico dinamico	40 millisecondi														
Fattore di potenza in uscita	1,0						1,0 <sup>4</sup>								
Corrente in uscita nominale (A)	15	14	14	23	22	21	30	29	28	46	43	42	61	58	56
Corrente di corto circuito in uscita	52 A/246 ms			58 A/261 ms			82 A/255 ms			121 A/258 ms			181 A/258 ms		
Distorsione armonica totale (THDU)	< 1% con carico lineare bilanciato al 100% < 5,5% con carico non lineare al 100%														
Frequenza di uscita (Hz)	50 o 60														
Velocità di risposta (Hz/s)	Programmabile: Da 0,1 a 5,0. Il valore predefinito è 2,0.														
Classificazione prestazioni in uscita (in conformità a EN62040-3)	VFI-SS-111														

## Specifiche delle batterie – UPS 3:3 con batterie interne

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA			40 kVA		
Potenza di carica	Programmabile dall'1% al 20% della capacità dell'UPS. Il valore predefinito è 10%.														
Massima potenza di carica (W)	2000			3000			4000			6000			8000		
Tensione nominale batteria (VCC)	±240														
Tensione nominale di mantenimento (VCC)	±270														
Tensione minima batteria a pieno carico (VCC)	± 192														
Tensione minima batteria senza carico (VCC)	±210														
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione nominale delle batterie (A)	22			33			44			66			89		
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione minima delle batterie (A)	27			40			54			81			107		
Compensazione temperatura (per cella)	Programmabile da 0-5 mV. Il valore predefinito è 3 mV.														
Corrente ondulata	< 5% C10														

4. Quando la temperatura ambiente è inferiore a 30 °C. Quando la temperatura ambiente è superiore a 30 °C, il fattore di potenza è 0,9.

## Specifiche batteria – 3:3 UPS per batterie esterne

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Potenza di carica	Programmabile dall'1% al 20% della capacità dell'UPS. Il valore predefinito è 10%.				
Massima potenza di carica (W)	2000	3000	4000	6000	8000
Tensione nominale batteria (16–20 blocchi) (VCC)	Da $\pm 192$ a $\pm 240$				
Tensione nominale di mantenimento (16–20 blocchi) (VCC)	Da $\pm 216$ a $\pm 270$				
Tensione a batteria scarica (16–20 blocchi) (a pieno carico) (VCC)	Da $\pm 153$ a $\pm 192$				
Tensione a batteria scarica (16–20 blocchi) (nessun carico) (VCC)	Da $\pm 168$ a $\pm 210$				
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione nominale delle batterie (16–20 blocchi) (A)	28–22	42–33	55–44	83–66	111–89
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione minima delle batterie (16–20 blocchi) (A)	34–27	50–40	67–54	101–81	134–107
Compensazione temperatura (per cella)	Programmabile da 0–5 mV. Il valore predefinito è 3 mV.				
Corrente ondulata	< 5% C10				

## Protezione a monte necessaria e dimensioni dei cavi – UPS 3:3

**NOTA:** La protezione da sovracorrente deve essere fornita da terze parti.

Le dimensioni dei cavi riportate nel presente manuale si basano sulla tabella B.52.5 della norma IEC 60364-5-52 con le seguenti affermazioni:

- Conduttori da 90 °C
- Temperatura ambiente di 30 °C
- Utilizzo di conduttori in rame
- Metodo di installazione C
- La dimensione PE si basa sulla tabella 54.2 di IEC 60364-5-54.
- Specifiche per cavi CA: Lunghezza massima 70 m con calo di tensione di linea < 3% installati su passerelle portacavi perforate, isolamento di tipo XLPE, formazione a trifoglio a strato singolo, THDI tra 15% e 33%, 35 °C a 400 V raggruppati in quattro cavi a contatto
- Specifiche per cavi CC: Lunghezza massima 15 m con calo di tensione di linea < 1%

**NOTA:** Se si prevede che il conduttore del neutro conduca una corrente elevata, a causa del carico non lineare della linea del neutro, il sezionatore deve essere classificato in base alla corrente di neutro prevista.

**NOTA:** Se la temperatura ambiente è superiore a 30 °C, è necessario utilizzare conduttori più grandi in conformità ai fattori di correzione delle normative IEC.



## UPS da 10 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	iC65H-C-20A / C60H-C-20A iC65H-C-20A / C60H-C-20A	6	6
Bypass	iC65H-C-20A / C60H-C-20A	6	6
Uscita	C65N-B-4P-10A / C60N-B-4P-10A / C65N-B-4P-10A / C60N-C-4P-6A iC65N-4P-C4A	6	6
Batteria	Compact NSX100F DC TM50D - 3P	8	8

## UPS da 15 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	iC65H-C-32A / C60H-C-32A iC65H-C-32A / C60H-C-32A	6	6
Bypass	iC65H-C-32A / C60H-C-32A	6	6
Uscita	C65N-B-4P-10A / C60N-B-4P-10A/ C65N-B-4P-10A / C60N-C-4P-6A iC65N-4P-C6A	6	6
Batteria	Compact NSX100F DC TM63D - 3P	8	8

## UPS da 20 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	iC65H-C-40A / C60H-C-40A iC65H-C-40A / C60H-C-40A	10	10
Bypass	iC65H-C-40A / C60H-C-40A	10	10
Uscita	C65N-B-4P-10A / C60N-B-4P-10A/ C65N-B-4P-10A / C60N-C-4P-6A iC65N-4P-C6A	10	10
Batteria	Compact NSX100F DC TM80D - 3P	25	16

## UPS da 30 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	iC65H-C-63A / C60H-C-63A / C120H-C-63A iC65H-C-63A / C60H-C-63A / C120H-C-63A	16	16
Bypass	iC65H-C-63A / C60H-C-63A / C120H-C-63A	16	16
Uscita	C65N-B-4P-16A / C60N-B-4P-16A / C65N-C-4P-10A / C60N-C-4P-10A iC65N-4P-C10A	16	16
Batteria	Compact NSX160F DC TM125D - 3P	25	16

## UPS da 40 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	C120H-C-80A / NSX100F TM80C 80A C120H-C-80A / NSX100F TM80C 80A	25	16
Bypass	C120H-C-80A / NSX100F TM80C 80A	25	16
Uscita	C65N-B-4P-20A / C60N-B-4P-20A / C65N-C-4P-10A / C60N-C-4P-10A iC65N-4P-C10A	25	16
Batteria	Compact NSX160F DC TM160D - 3P	35	16

### NOTA:

- Questi dispositivi di protezione garantiscono la discriminazione per ciascuno dei circuiti di uscita **Easy 3S**. Se la protezione a valle consigliata non è installata e si verifica un cortocircuito, l'alimentazione potrebbe venire interrotta per un periodo di tempo superiore ai 50 millisecondi su tutti gli altri circuiti in uscita.
- Gli interruttori di derivazione consigliati sono solo per riferimento. La scelta di includere o meno gli interruttori di uscita nel circuito dipende dai casi d'uso.

## Pesi e dimensioni dell'UPS – UPS 3:3

UPS	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
UPS da 10 kVA per batterie esterne	36	530	250	700
UPS da 15 kVA per batterie esterne	36	530	250	700
UPS da 20 kVA per batterie esterne	58	770	250	800
UPS da 30 kVA per batterie esterne	60	770	250	800
UPS da 40 kVA per batterie esterne	70	770	250	900
UPS da 10 kVA con batterie interne	112 <sup>5</sup>	1400	380	928
UPS da 15 kVA con batterie interne	112 <sup>5</sup>	1400	380	928
UPS da 20 kVA con batterie interne	122 <sup>5</sup>	1400	380	928
UPS da 30 kVA con batterie interne	152 <sup>5</sup>	1400	500	969
UPS da 40 kVA con batterie interne	158 <sup>5</sup>	1400	500	969
Batteria	27	157	107	760

## Pesi e dimensioni con imballaggio dell'UPS – UPS 3:3

UPS	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
UPS da 10 kVA per batterie esterne	50	772	400	857
UPS da 15 kVA per batterie esterne	50	772	400	857
UPS da 20 kVA per batterie esterne	75	1015	400	982
UPS da 30 kVA per batterie esterne	77	1015	400	982
UPS da 40 kVA per batterie esterne	86	1015	400	1050
UPS da 10 kVA con batterie interne	145 <sup>5</sup>	1640	563	1014
UPS da 15 kVA con batterie interne	145 <sup>5</sup>	1640	563	1014
UPS da 20 kVA con batterie interne	158 <sup>5</sup>	1640	563	1014
UPS da 30 kVA con batterie interne	190 <sup>5</sup>	1640	683	1114
UPS da 40 kVA con batterie interne	195 <sup>5</sup>	1640	683	1114
Batteria	28	180	140	820

---

5. Peso senza batterie

## Pianificazione impianto per Easy UPS 3S 3:1 400 V

### Specifiche ingresso – UPS 3:1

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA		
Tensione (V)	380	400	415	380	400	415	380	400	415	380	400	415
Collegamenti	L1, L2, L3, N, PE											
Intervallo tensione in ingresso (V)	304–477											
Intervallo frequenza (Hz)	45–65											
Corrente in ingresso nominale (A)	16	15	15	24	23	22	32	31	30	48	46	44
Corrente massima in ingresso (A)	19	18	18	29	28	26	38	37	36	58	55	53
Limitazione corrente in ingresso (A)	22	20	20	33	31	30	44	42	41	65	63	60
Distorsione armonica totale (THDI)	< 4% per UPS da 10 kVA < 5% per UPS da 15–30 kVA											
Fattore di potenza in ingresso	> 0,99											
Massima tenuta al cortocircuito in ingresso	I <sub>cc</sub> =10 kA											
Protezione	Sezionatore e fusibile									Fusibile		
Rampa in ingresso	15 secondi											

### Specifiche bypass – UPS 3:1

	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA		
Tensione (V)	220	230	240	220	230	240	220	230	240	220	230	240
Collegamenti	L, N, PE											
Capacità di sovraccarico	125% continua 125–130% per 10 minuti 130–150% per 1 minuto > 150% per 300 millisecondi											
Tensione bypass minima (V)	176	184	192	176	184	192	176	184	192	176	184	192
Tensione bypass massima (V)	253	264	276	253	264	276	253	264	276	253	264	276
Frequenza (Hz)	50 o 60											
Corrente bypass nominale (A)	46	43	42	69	66	63	91	87	84	137	131	125
Massima tenuta al cortocircuito in ingresso	I <sub>cc</sub> =10 kA											

## Specifiche uscita – UPS 3:1

Tensione (V)	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA		
	220	230	240	220	230	240	220	230	240	220	230	240
Collegamenti	L, N, PE											
Capacità di sovraccarico	110% per 60 minuti 125% per 10 minuti 150% per 1 minuto >150% per meno di 200 millisecondi											
Tolleranza tensione in uscita	± 1%											
Risposta con carico dinamico	40 millisecondi											
Fattore di potenza in uscita	1,0						1,0 <sup>6</sup>					
Corrente in uscita nominale (A)	46	43	42	69	66	63	91	87	84	137	131	125
Corrente di cortocircuito in uscita	154 A/242 ms			168 A/242 ms			236 A/247 ms			339 A/239 ms		
Distorsione armonica totale (THDU)	< 1% con carico lineare bilanciato al 100% < 5,5% con carico non lineare al 100%											
Frequenza di uscita (Hz)	50 o 60											
Velocità di risposta (Hz/s)	Programmabile: Da 0,1 a 5,0. Il valore predefinito è 2,0.											
Classificazione prestazioni in uscita (in conformità a EN62040-3)	VFI-SS-111											

## Specifiche delle batterie – UPS 3:1 con batterie interne

Potenza di carica	10 kVA			15 kVA			20 kVA			30 kVA		
	220	230	240	220	230	240	220	230	240	220	230	240
Potenza di carica	Programmabile dall'1% al 20% della capacità dell'UPS. Il valore predefinito è 10%.											
Massima potenza di carica (W)	2000			3000			4000			6000		
Tensione nominale batteria (VCC)	±240											
Tensione nominale di mantenimento (VCC)	±270											
Tensione minima batteria a pieno carico (VCC)	±198											
Tensione minima batteria senza carico (VCC)	±210											
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione nominale delle batterie (A)	22			33			44			66		
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione minima delle batterie (A)	27			40			54			81		
Compensazione temperatura (per cella)	Programmabile da 0-5 mV. Il valore predefinito è 3 mV.											
Corrente ondulata	< 5% C10											

6. Quando la temperatura ambiente è inferiore a 30 °C. Quando la temperatura ambiente è superiore a 30 °C, il fattore di potenza è 0,9.

## Specifiche batteria – 3:1 UPS per batterie esterne

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA
Potenza di carica	Programmabile dall'1% al 20% della capacità dell'UPS. Il valore predefinito è 10%.			
Massima potenza di carica (W)	2000	3000	4000	6000
Tensione nominale batteria (16–20 moduli) (VCC)	Da ± 192 a ± 240			
Tensione nominale di mantenimento (16–20 moduli) (VCC)	Da ± 216 a ± 270			
Tensione a batteria scarica (16–20 moduli) (a pieno carico) (VCC)	Da ± 158 a ± 198			
Tensione a batteria scarica (16–20 moduli) (nessun carico) (VCC)	Da ± 168 a ± 210			
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione nominale delle batterie (16–20 moduli) (A)	28–22	42–33	55–44	83–66
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione minima delle batterie (16–20 moduli) (A)	34–27	50–40	67–54	101–81
Compensazione temperatura (per cella)	Programmabile da 0–5 mV. Il valore predefinito è 3 mV.			
Corrente ondulata	< 5% C10			

## Protezioni a monte e a valle e sezione dei cavi richieste - UPS 3:1

**NOTA:** La protezione da sovracorrente deve essere fornita da terze parti.

Le dimensioni dei cavi riportate nel presente manuale si basano sulla tabella B.52.5 della norma IEC 60364-5-52 con le seguenti affermazioni:

- Conduttori da 90 °C
- Temperatura ambiente di 30 °C
- Utilizzo di conduttori in rame
- Metodo di installazione C
- La dimensione PE si basa sulla tabella 54.2 di IEC 60364-5-54
- Specifiche per cavi CA: lunghezza massima 70 m con calo di tensione di linea < 3% installati su passerelle portacavi perforate, isolamento di tipo XLPE, formazione a trifoglio a strato singolo, THDI tra 15% e 33%, 35 °C a 400 V raggruppati in quattro cavi a contatto
- Specifiche per cavi CC: Lunghezza massima 15 m con calo di tensione di linea < 1%

**NOTA:** Se si prevede che il conduttore del neutro conduca una corrente elevata, a causa del carico non lineare della linea del neutro, il sezionatore deve essere classificato in base alla corrente di neutro prevista.

**NOTA:** Se la temperatura ambiente è superiore a 30 °C, è necessario utilizzare conduttori più grandi in conformità ai fattori di correzione delle normative IEC.

## UPS da 10 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	iC65H-C-50A/C60H-C-50A iC65H-C-20A/C60H-C-20A	16 6	16 6
Bypass	iC65H-C-50A/C60H-C-50A	16	16

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Uscita	C65N-B-2P-25A/ C60N-B-2P-25A	16	16
Batteria	Compact NSX100F DC TM50D - 3P	8	8

## UPS da 15 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	C120H-C-80A/NSX100F TM80C 80A iC65H-C-32A/C60H-C-32A	25 6	16 6
Bypass	C120H-C-80A / NSX100F TM80C 80A	25	16
Uscita	C65N-B-2P-25A/ C60N-B-2P-25A	25	16
Batteria	Compact NSX100F DC TM63D - 3P	8	8

## UPS da 20 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	C120H-C-100A/NSX100F TM100C 100A iC65H-C-40A/C60H-C-40A	35 10	16 10
Bypass	C120H-C-100A/NSX100F TM100C 100A	35	16
Uscita	C65N-B-2P-32A/ C60N-B-2P-32A	35	16
Batteria	Compact NSX100F DC TM80D - 3P	16	16

## UPS da 30 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	Compact NSX160F TM160C 160A iC65H-C-63A/C60H-C-63A/C120H-C-63A	50 16	25 16
Bypass	Compact NSX160F TM160C 160A	50	25
Uscita	C65N-B-2P-50A/ C60N-B-2P-50A	50	25
Batteria	Compact NSX160F DC TM125D - 3P	25	16

### NOTA:

- Questo dispositivo di protezione garantisce la discriminazione per ciascuno dei circuiti di uscita Easy 3S.
- Se la protezione a valle consigliata non è installata e si verifica un cortocircuito, l'alimentazione potrebbe venire interrotta per un periodo di tempo superiore ai 50 millisecondi su tutti gli altri circuiti in uscita.
- Gli interruttori di derivazione consigliati sono solo per riferimento. La scelta di includere o meno gli interruttori di uscita nel circuito dipende dai casi d'uso.

## Pesi e dimensioni – UPS 3:1

UPS	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
UPS 3:1 da 10 kVA per batterie esterne	36	530	250	700
UPS 3:1 da 15 kVA per batterie esterne	36	530	250	700
UPS 3:1 da 20 kVA per batterie esterne	58	770	250	800
UPS 3:1 da 30 kVA per batterie esterne	60	770	250	800
UPS 3:1 da 10 kVA con batterie interne	130 <sup>7</sup>	1400	380	907
UPS 3:1 da 15 kVA con batterie interne	130 <sup>7</sup>	1400	380	907
UPS 3:1 da 20 kVA con batterie interne	150 <sup>7</sup>	1400	380	907
UPS 3:1 da 30 kVA con batterie interne	185 <sup>7</sup>	1400	500	996
Batteria	27	157	107	760

## Pesi e dimensioni con imballaggio – UPS 3:1

UPS	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
UPS 3:1 da 10 kVA per batterie esterne	50	772	400	857
UPS 3:1 da 15 kVA per batterie esterne	50	772	400	857
UPS 3:1 da 20 kVA per batterie esterne	75	1015	400	982
UPS 3:1 da 30 kVA per batterie esterne	77	1015	400	982
UPS 3:1 da 10 kVA con batterie interne	145 <sup>7</sup>	1640	563	1014
UPS 3:1 da 15 kVA con batterie interne	145 <sup>7</sup>	1640	563	1014
UPS 3:1 da 20 kVA con batterie interne	158 <sup>7</sup>	1640	563	1014
UPS 3:1 da 30 kVA con batterie interne	185 <sup>7</sup>	1640	683	1114
Batteria	28	180	140	820

7. Peso senza batterie.



## Pianificazione impianto per Easy UPS 3S 3:3 208 V

### Specifiche ingresso – UPS 3:3

Tensione (V)	10 kVA			15 kVA			20 kVA		
	200	208	220	200	208	220	200	208	220
Collegamenti	L1, L2, L3, N, PE								
Intervallo tensione in ingresso (V)	180-253								
Intervallo frequenza (Hz)	45-65								
Corrente in ingresso nominale (A)	32	31	29	48	46	43	63	61	58
Corrente massima in ingresso (A)	36	34	32	53	51	49	70	68	65
Limitazione corrente in ingresso (A)	42	40	38	63	60	57	83	80	76
Distorsione armonica totale (THDI)	<4%								
Fattore di potenza in ingresso	> 0,99								
Massima tenuta al cortocircuito in ingresso	I <sub>cc</sub> =10 kA								
Protezione	Sezionatore e fusibile					Fusibile			
Rampa in ingresso	15 secondi								

### Specifiche bypass – UPS 3:3

Tensione (V)	10 kVA			15 kVA			20 kVA		
	200	208	220	200	208	220	200	208	220
Collegamenti	L1, L2, L3, N, PE								
Capacità di sovraccarico	110% continua 110-120% per 10 minuti 120-135% per 1 minuto >135% per 300 millisecondi								
Tensione bypass minima (V)	180	187	198	180	187	198	180	187	198
Tensione bypass massima (V)	230	240	253	230	240	253	230	240	253
Frequenza (Hz)	50 o 60								
Corrente bypass nominale (A)	29	28	27	44	42	40	58	56	53
Massima tenuta al cortocircuito in ingresso	I <sub>cc</sub> =10 kA								

## Specifiche uscita – UPS 3:3

	10 kVA			15 kVA			20 kVA		
Tensione (V)	200	208	220	200	208	220	200	208	220
Collegamenti	L1, L2, L3, N, PE								
Capacità di sovraccarico	110% per 60 minuti 125% per 10 minuti 150% per 1 minuto >150% per meno di 200 millisecondi								
Tolleranza tensione in uscita	± 1%								
Risposta con carico dinamico	40 millisecondi								
Fattore di potenza in uscita	1,0								
Corrente in uscita nominale (A)	29	28	27	44	42	40	58	56	53
Corrente di corto circuito in uscita	77 A/223 ms			111 A/248 ms			177 A/258 ms		
Distorsione armonica totale (THDU)	< 2% con carico lineare al 100% < 6% con carico non lineare al 100%								
Frequenza di uscita (Hz)	50 o 60								
Velocità di risposta (Hz/s)	Programmabile: Da 0,1 a 5,0. Il valore predefinito è 2,0.								
Classificazione prestazioni in uscita (in conformità a EN62040-3)	VFI-SS-111								

## Specifiche delle batterie – UPS 3:3 con batterie interne

	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Potenza di carica	Programmabile dall'1% al 20% della capacità dell'UPS. Il valore predefinito è 10%.		
Massima potenza di carica (W)	2000	3000	4000
Tensione nominale batteria (VCC)	± 120		
Tensione nominale di mantenimento (VCC)	± 135		
Tensione minima batteria a pieno carico (VCC)	± 96		
Tensione minima batteria senza carico (VCC)	± 105		
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione nominale delle batterie (A)	46	68	92
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione minima delle batterie (A)	56	83	111
Compensazione temperatura (per cella)	Programmabile da 0-5 mV. Il valore predefinito è 3 mV.		
Corrente ondulata	< 5% C10		

## Specifiche batteria – 3:3 UPS per batterie esterne

	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Potenza di carica	Programmabile dall'1% al 20% della capacità dell'UPS. Il valore predefinito è 10%.		
Massima potenza di carica (W)	2000	3000	4000
Tensione nominale batteria (10 blocchi) (VCC)	± 120		
Tensione nominale di mantenimento (10 blocchi) (VCC)	± 135		
Tensione a batteria scarica a pieno carico (10 blocchi) (VCC)	± 96		
Tensione a batteria scarica senza carico (10 blocchi) (VCC)	± 105		
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione nominale delle batterie (10 blocchi) (A)	46	68	92
Corrente delle batterie a pieno carico e tensione minima delle batterie (10 blocchi) (A)	56	83	111
Compensazione temperatura (per cella)	Programmabile da 0–5 mV. Il valore predefinito è 3 mV.		
Corrente ondulata	< 5% C10		

## Protezione a monte necessaria e dimensioni dei cavi – UPS 3:3

**NOTA:** La protezione da sovracorrente deve essere fornita da terze parti.

Le dimensioni dei cavi riportate nel presente manuale si basano sulla tabella B.52.5 della norma IEC 60364-5-52 con le seguenti affermazioni:

- Conduttori da 90 °C
- Temperatura ambiente di 30 °C
- Utilizzo di conduttori in rame
- Metodo di installazione C
- La dimensione PE si basa sulla tabella 54.2 di IEC 60364-5-54.
- Specifiche per cavi CA: Lunghezza massima 70 m con calo di tensione di linea < 3% installati su passerelle portacavi perforate, isolamento di tipo XLPE, formazione a trifoglio a strato singolo, THDI tra 15% e 33%, 35 °C a 208 V raggruppati in quattro cavi a contatto
- Specifiche per cavi CC: Lunghezza massima 15 m con calo di tensione di linea < 1%

**NOTA:** Se si prevede che il conduttore del neutro conduca una corrente elevata, a causa del carico non lineare della linea del neutro, il sezionatore deve essere classificato in base alla corrente di neutro prevista.

**NOTA:** Se la temperatura ambiente è superiore a 30 °C, è necessario utilizzare conduttori più grandi in conformità ai fattori di correzione delle normative IEC.

## UPS da 10 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	iC65H-C-40A / C60H-C-40A iC65H-C-40A / C60H-C-40A	10	10
Bypass	iC65H-C-40A / C60H-C-40A	10	10

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Uscita	C65N-B-4P-10A / C60N-B-4P-10A / C65N-B-4P-10A / C60N-C-4P-6A	10	10
Batteria	Compact NSX100F DC TM80D - 3P	25	16

## UPS da 15 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	iC65H-C-63A / C60H-C-63A / C120H-C-63A iC65H-C-63A / C60H-C-63A / C120H-C-63A	16	16
Bypass	iC65H-C-63A / C60H-C-63A / C120H-C-63A	16	16
Uscita	C65N-B-4P-16A / C60N-B-4P-16A / C65N-C-4P-10A / C60N-C-4P-10A	16	16
Batteria	Compact NSX160F DC TM125D - 3P	25	16

## UPS da 20 kVA

	Tipo di sezionatore	Dimensioni dei cavi per fase (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni cavo PE (mm <sup>2</sup> )
Ingresso: singola rete di alimentazione Ingresso: doppia rete di alimentazione	C120H-C-80A / NSX100F TM80C 80A C120H-C-80A / NSX100F TM80C 80A	25	16
Bypass	C120H-C-80A / NSX100F TM80C 80A	25	16
Uscita	C65N-B-4P-20A / C60N-B-4P-20A / C65N-C-4P-10A / C60N-C-4P-10A	25	16
Batteria	Compact NSX160F DC TM160D - 3P	35	16

### NOTA:

- Questi dispositivi di protezione garantiscono la discriminazione per ciascuno dei circuiti di uscita **Easy 3S**. Se la protezione a valle consigliata non è installata e si verifica un cortocircuito, l'alimentazione potrebbe venire interrotta per un periodo di tempo superiore ai 50 millisecondi su tutti gli altri circuiti in uscita.
- Gli interruttori di derivazione consigliati sono solo per riferimento. La scelta di includere o meno gli interruttori di uscita nel circuito dipende dai casi d'uso.

## Pesi e dimensioni dell'UPS – UPS 3:3

UPS	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
UPS da 10 kVA per batterie esterne	58	770	250	800
UPS da 15 kVA per batterie esterne	60	770	250	800
UPS da 20 kVA per batterie esterne	70	770	250	900
UPS da 10 kVA con batterie interne	122 <sup>8</sup>	1400	380	928

8. Peso senza batterie

UPS	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
UPS da 15 kVA con batterie interne	152 <sup>9</sup>	1400	500	969
UPS da 20 kVA con batterie interne	158 <sup>9</sup>	1400	500	969
Batteria	27	157	107	760

## Pesi e dimensioni con imballaggio dell'UPS – UPS 3:3

UPS	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
UPS da 10 kVA per batterie esterne	75	1015	400	982
UPS da 15 kVA per batterie esterne	77	1015	400	982
UPS da 20 kVA per batterie esterne	86	1015	400	1050
UPS da 10 kVA con batterie interne	158 <sup>9</sup>	1640	563	1014
UPS da 15 kVA con batterie interne	190 <sup>9</sup>	1640	683	1114
UPS da 20 kVA con batterie interne	195 <sup>9</sup>	1640	683	1114
Batteria	28	180	140	820

## Bulloni e capicorda cavi consigliati

Dimensione dei cavi (mm <sup>2</sup> )	Dimensioni dei bulloni	Tipo di capocorda cavo	Nota
6	M5	KST TLK6-5	Se il tipo di capocorda consigliato non è disponibile, utilizzare al suo posto un capocorda M5 locale.
8	M5	KST RNBS8-5	
10	M6	KST TLK10-6	Se il tipo di capocorda consigliato non è disponibile, utilizzare al suo posto un capocorda M6 locale.
16	M6	KST TLK16-6	
25	M6	KST DRNB6-25	
35	M6	KST TLK35-6	Se il tipo di capocorda consigliato non è disponibile, utilizzare al suo posto un capocorda M8 locale.
50	M8	KST TLK50-8	

## Coppie di serraggio

Dimensioni dei bulloni	Serraggio
M5	4 Nm
M6	5 Nm
M8	12 Nm

9. Peso senza batterie

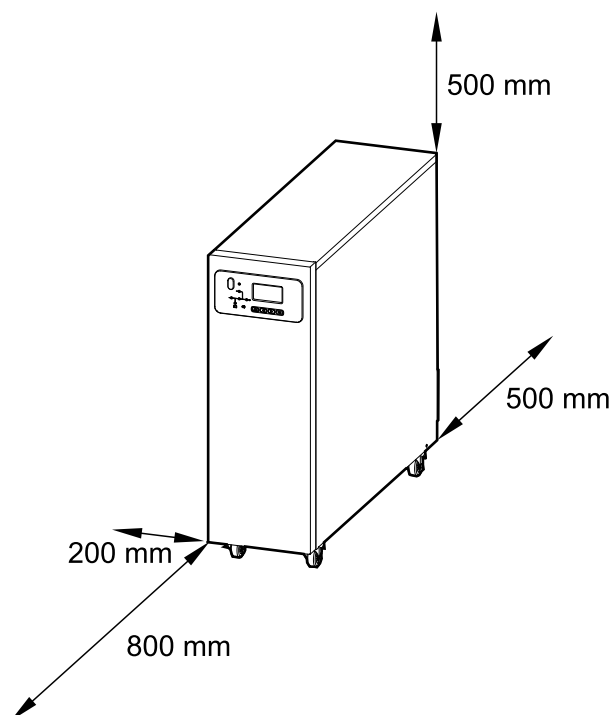
## Spazio di manovra

**NOTA:** le dimensioni dello spazio di manovra si riferiscono esclusivamente alle esigenze di circolazione dell'aria e di accesso per la manutenzione. Per eventuali requisiti aggiuntivi nella zona geografica di appartenenza, consultare le normative e gli standard di sicurezza locali.

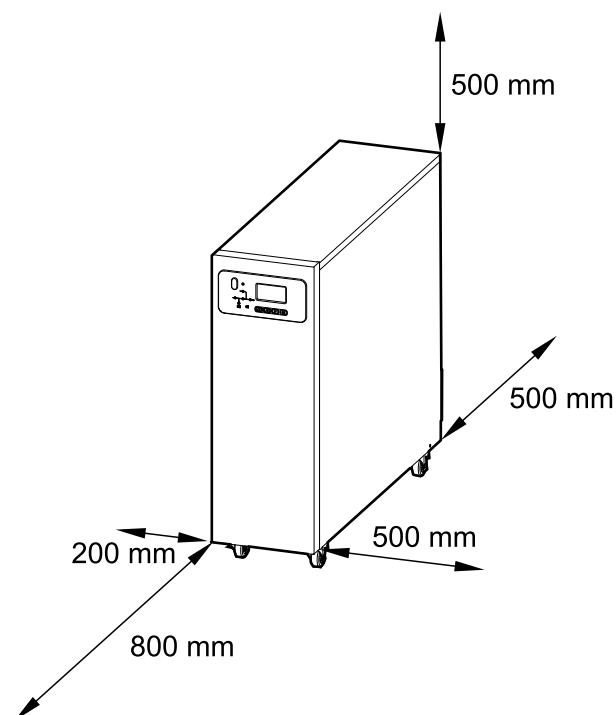
**NOTA:** Se l'UPS è installato senza accesso laterale (Opzione A\*), la lunghezza dei cavi collegati all'UPS deve consentirne l'installazione.

## Spazio di manovra per UPS per batterie esterne.

Opzione A\*



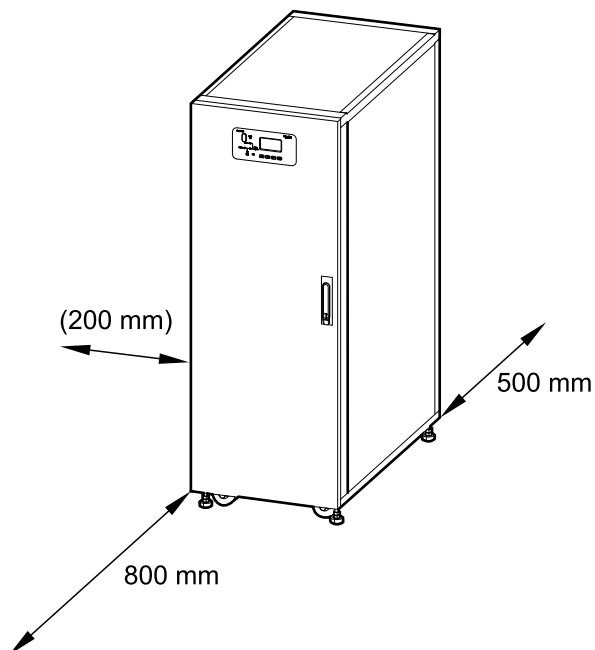
Opzione B



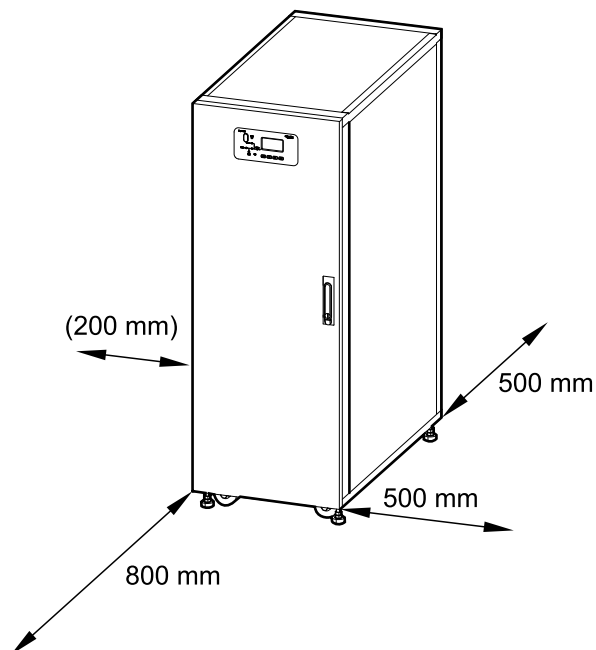
**NOTA:** Quando l'UPS è posizionato vicino a una parete, è necessario lasciare uno spazio di manovra di 200 mm a sinistra per consentire l'apertura dello sportello anteriore.

## Spazio di manovra per UPS con batterie interne.

Opzione A\*



Opzione B



**NOTA:** Quando l'UPS è posizionato vicino a una parete, è necessario lasciare uno spazio di manovra di 200 mm a sinistra per consentire l'apertura dello sportello anteriore.

## Caratteristiche ambientali

	Funzionamento	Immagazzinamento
Temperatura	Da 0 °C a 40 °C La temperatura di esercizio ottimale per le batterie è compresa tra 20 °C e 25 °C	Da -15 °C a 40 °C per sistemi con batterie Da -25 °C a 55 °C per sistemi senza batterie
Umidità relativa	0-95% senza condensa	
Declassamento per altitudine in conformità alla norma IEC 62040-3	1000 m: 1,000 1500 m: 0,975 2000 m: 0,950	< 15000 m sul livello del mare (o in un ambiente con pressione atmosferica equivalente)
Rumore udibile	10-20 kVA 400 V: <60 dBA a pieno carico 30-40 kVA 400 V: <63 dBA a pieno carico 10-20 kVA 208 V: <63 dBA a pieno carico	
Classe di protezione	IP20 (filtro antipolvere come dotazione standard)	
Colore	RAL 9003	

## Dissipazione del calore per sistemi da 400 V

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Modalità normale (W)	516	852	870	1410	1810
Modalità batteria (W)	600	950	1080	1700	2270
Modalità ECO (W)	135	223	240	370	480

## Dissipazione del calore per sistemi da 208 V

	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Modalità normale (W)	920	1469	1701
Modalità batteria (W)	948	1247	1861
Modalità ECO (W)	245	358	415

## Requisito di circolazione dell'aria per sistemi da 400 V

**NOTA:** L'UPS richiede una quantità sufficiente di aria fresca nella sala di installazione.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA	30 kVA	40 kVA
Emissione d'aria della ventola (m <sup>3</sup> /min)	6,20	8,25	10,85	15,57	16,38

## Requisito di circolazione dell'aria per sistemi da 208 V

**NOTA:** L'UPS richiede una quantità sufficiente di aria fresca nella sala di installazione.

	10 kVA	15 kVA	20 kVA
Emissione d'aria della ventola (m <sup>3</sup> /min)	10,85	15,57	16,38

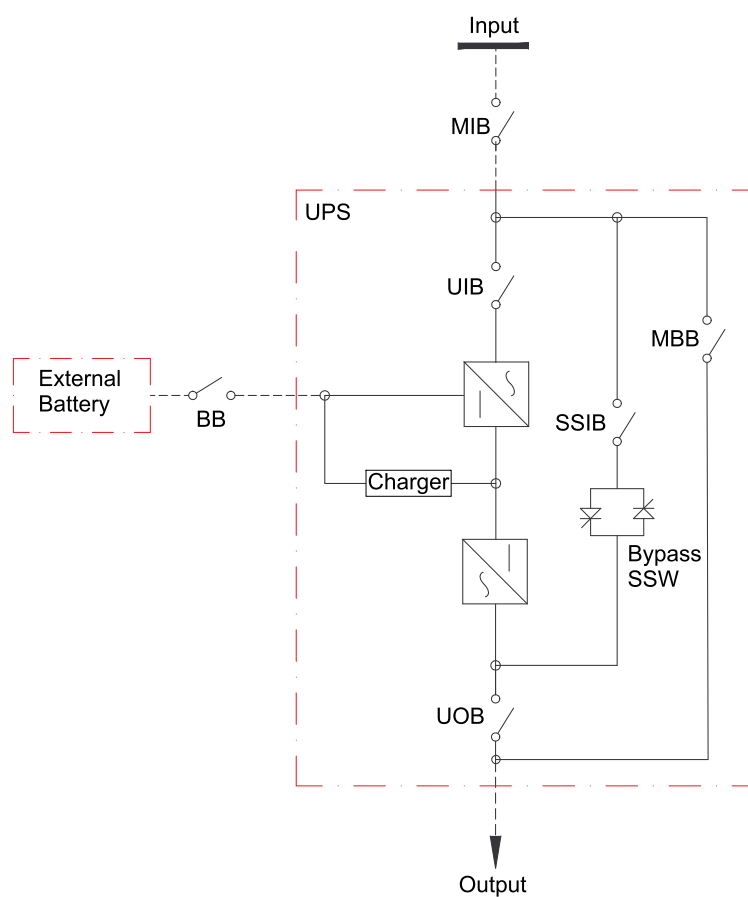


# Disegni

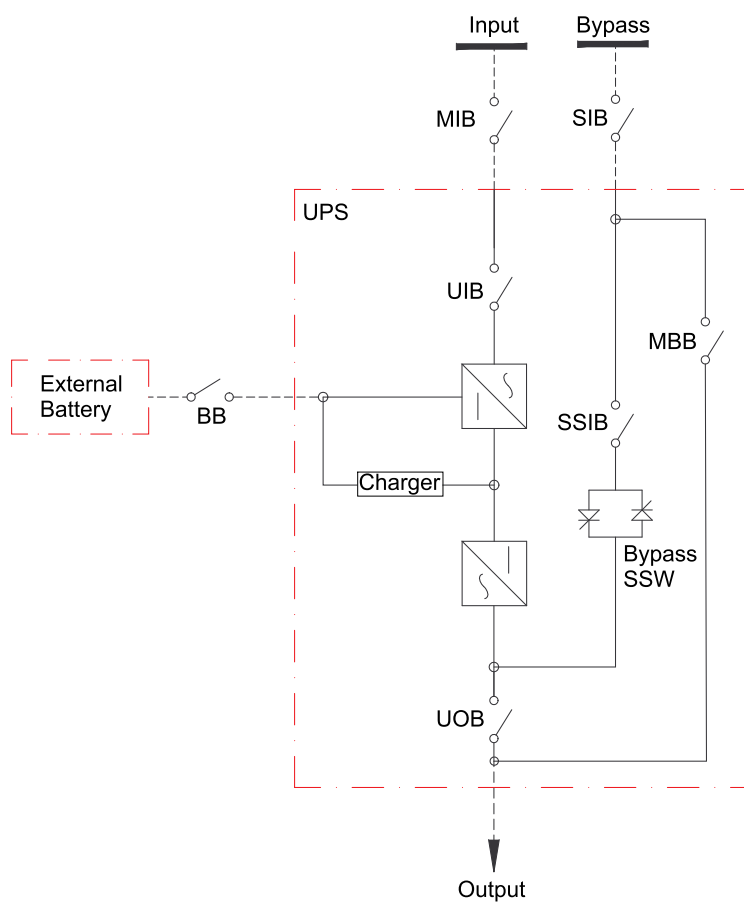
**NOTA:** Su [www.se.com](http://www.se.com) sono disponibili diversi set di disegni.

**NOTA:** Questi disegni vengono forniti a SOLO scopo di riferimento e sono soggetti a modifiche senza preavviso.

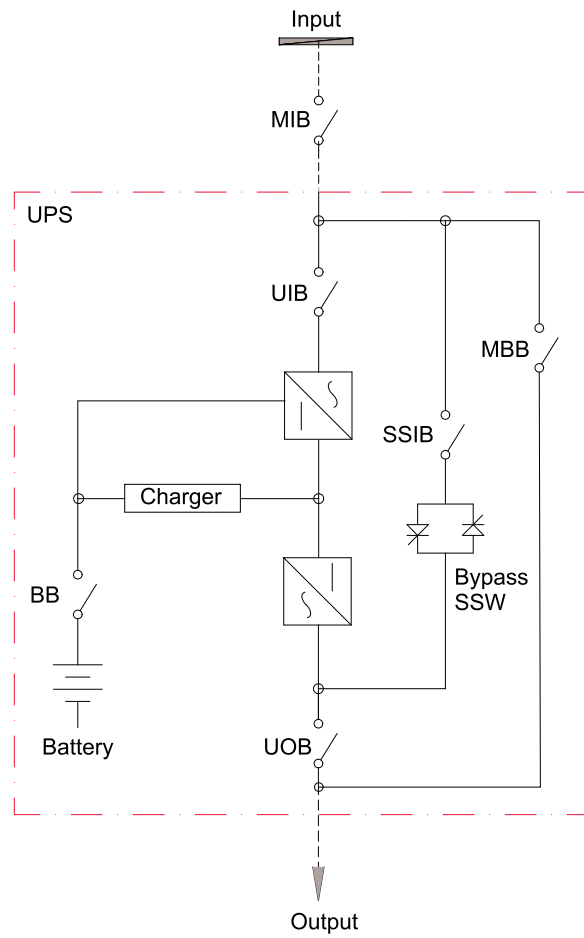
## Easy UPS 3S per batterie esterne – Sistema a singola rete di alimentazione



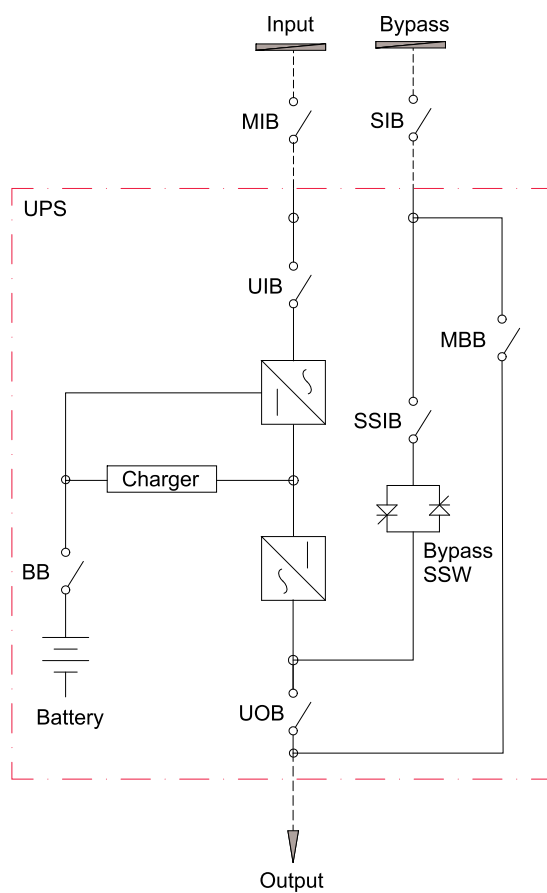
## Easy UPS 3S per batterie esterne – Sistema a doppia rete di alimentazione



# Easy UPS 3S con batterie interne – Sistema a singola rete di alimentazione



## Easy UPS 3S con batterie interne – Sistema a doppia rete di alimentazione



# Opzioni

## Opzioni di configurazione

- Rete di alimentazione singola o doppia
- Ingresso dei cavi dal basso
- Fino a quattro UPS in parallelo
- Modalità ECO

## Opzioni hardware

### Armadio delle batterie modulari

- Armadio delle batterie modulari Easy UPS 3S (E3SXR6)

### Scatola interruttori delle batterie

- Scatola interruttori delle batterie Easy UPS 3S (E3SOPT007)

### Kit interruttore delle batterie

- Kit interruttore delle batterie Easy UPS 3S (E3SOPT008)

### Armadi delle batterie vuoti

- Armadio delle batterie vuoto, larghezza 700 mm (GVEBC7)
- Armadio delle batterie vuoto, larghezza 1100 mm (GVEBC11)

## Batterie

- Modulo batteria standard Easy UPS 3S (E3SBTU)
- Modulo batteria alte prestazioni Easy UPS 3S (E3SBTHU)
- Stringa di batterie standard Easy UPS 3S (E3SBT4)
- Stringa di batterie ad alte prestazioni Easy UPS 3S (E3SBTH4)

## Pannelli bypass di manutenzione

- Pannello bypass di manutenzione parallelo Easy UPS 3S per un massimo di 2 unità 10-40 kVA (E3SOPT006)
- Pannello bypass di manutenzione, singola unità, 10-400 kVA 400 V, montaggio a parete, per Easy UPS trifase (E3MBP60K400H)
- Pannello bypass di manutenzione in parallelo, 10-200 kVA 400 V, montaggio a parete, per Easy UPS 3S/3M (E3MBPAR60K200H)
- Pannello bypass di manutenzione in parallelo per 2 UPS, 40-50 kW 400 V, montaggio a parete, per Galaxy VS e Easy UPS 3S (GVSBPAR40K50H)

- Pannello bypass di manutenzione in parallelo per 2 UPS, 60-120 kW 400 V, montaggio a parete, per Galaxy VS e Easy UPS 3S/3M (GVSBPAR60K120H)
- Pannello bypass di manutenzione, singola unità, 10-20 kW 400 V, montaggio a parete, per Galaxy VS e Easy UPS 3S (GVSBPSU10K20H)
- Pannello bypass di manutenzione, singola unità, 20-60 kW 400 V, montaggio a parete, per Galaxy VS e Easy UPS 3S (GVSBPSU20K60H)
- Pannello bypass di manutenzione, singola unità, 80-120 kW 400 V, montaggio a parete, per Galaxy VS e Easy UPS 3S/3M (GVSBPSU80K120H)

## Scatola di backfeed

- Scatola a muro con contattore di potenza da 95 A e connessioni che offre protezione dal backfeed per Easy UPS 3S 10-40 kVA 400 V 3:1 e 3:3 (SP3OPT008)

## Opzioni

- Kit per l'installazione in parallelo Easy UPS 3S (E3SOPT002)
- kit del sensore di temperatura Easy UPS 3S per sistema di batteria esterno (E3SOPT003)
- Kit per avvio a freddo Easy UPS 3S (E3SOPT004)
- Kit connettore batteria Easy UPS (E3SOPT009)
- Kit per l'installazione in parallelo Easy UPS 3S con cavo da 15 m (E3SOPT016)
- Armadio a muro con contattore di potenza da 95 A e connessioni che offre protezione dal backfeed per Easy UPS 3S 10-40 kVA 400 V (SP3OPT008)

## Pesi e dimensioni per opzioni

**NOTA:** Non tutte le opzioni elencate in questo documento sono disponibili per tutti i modelli di UPS. Fare riferimento all'elenco delle opzioni hardware per il modello UPS pertinente.

### Pesi e dimensioni con imballaggio della scatola interruttori delle batterie

	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
Scatola interruttori delle batterie (E3SOPT007)	46,5	1220	850	510

### Pesi e dimensioni della scatola interruttori delle batterie

	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
Scatola interruttori delle batterie (E3SOPT007)	25	650	500	280

### Pesi e dimensioni con imballaggio dell'armadio delle batterie modulari

	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
Armadio delle batterie modulari	140	1620	650	1020

### Pesi e dimensioni degli armadi delle batterie modulari

	Peso (kg)	Altezza (mm)	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
Armadio delle batterie modulari	125	1400	500	851

### Pesi e dimensioni con imballaggio della scatola di backfeed

Riferimento commerc.	Peso (kg)	Altezza mm	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
SP3OPT008	30	530	780	460
SP3OPT009	48	835	835	510
SP3OPT010	76	940	1050	660

**NOTA:** Pesi e dimensioni con imballaggio si riferiscono a una singola unità su pallet di legno.

## Pesi e dimensioni della scatola di backfeed

Riferimento commerc.	Peso (kg)	Altezza mm	Larghezza (mm)	Profondità (mm)
SP3OPT008	20	300	550	200
SP3OPT009	33	600	600	250
SP3OPT010	58	800	700	400



# Garanzia di fabbrica limitata

## Garanzia di fabbrica limitata a un anno

La garanzia limitata fornita da Schneider Electric nella presente Dichiarazione di garanzia di fabbrica limitata si applica solo ai prodotti acquistati per uso commerciale o industriale durante il normale svolgimento della propria attività.

## Termini di garanzia

Schneider Electric garantisce che il Prodotto è esente da difetti di materiali e lavorazione per un periodo di un anno dalla data della messa in funzione se questa viene eseguita da personale tecnico autorizzato da Schneider Electric entro sei mesi dalla data della spedizione effettuata da Schneider Electric. La presente Garanzia copre la riparazione o la sostituzione di qualsiasi componente difettoso, inclusi il lavoro svolto in loco e le trasferte. Nel caso in cui il Prodotto non risulti conforme ai criteri della suddetta Garanzia, quest'ultima coprirà la riparazione o la sostituzione di componenti difettosi a completa discrezione di Schneider Electric per un periodo di un anno dalla data di spedizione. Per le soluzioni di raffreddamento di Schneider Electric, la presente Garanzia non copre il riarmo degli interruttori automatici, la perdita di refrigerante, i materiali di consumo o gli articoli di manutenzione preventiva. La riparazione o sostituzione di un prodotto difettoso o di una sua parte non estende il periodo di garanzia originale. Le parti fornite ai sensi della Garanzia devono essere nuove o sottoposte a rilavorazione in fabbrica.

## Garanzia non trasferibile

La presente Garanzia è valida per il primo acquirente (sia esso persona, ditta, associazione o azienda; di seguito denominato Acquirente) del Prodotto Schneider Electric acquistato ivi specificato. La presente Garanzia non può essere trasferita né ceduta senza previo consenso scritto di Schneider Electric.

## Cessione di garanzie

Schneider Electric cede all'Acquirente le garanzie fornite da produttori e fornitori di componenti del Prodotto Schneider Electric, se tali garanzie ammettono la cessione. Tali garanzie sono fornite "COSÌ COME SONO": Schneider Electric non riconosce reclami in merito all'efficacia o alla validità delle stesse, né può essere considerata responsabile in merito a quanto garantito da tali produttori o fornitori; Schneider Electric inoltre non estende la copertura a tali componenti nell'ambito della presente Garanzia.

## Disegni, descrizioni

Schneider Electric garantisce per il periodo di garanzia e nei termini della Garanzia ivi stabiliti che il Prodotto è sostanzialmente conforme alle descrizioni contenute nelle specifiche ufficiali pubblicate da Schneider Electric o ai disegni certificati e accettati tramite contratto con Schneider Electric, se ad esso applicabili (di seguito denominate Specifiche). Resta inteso che le Specifiche non costituiscono garanzie di prestazione né garanzie di idoneità per uno scopo specifico.

## Esclusioni

In base alla presente Garanzia, Schneider Electric non potrà essere ritenuta responsabile se alla verifica e all'esame del Prodotto verrà rilevato che il supposto difetto del Prodotto non esiste o è stato causato da uso non corretto, negligenza,

installazione o verifica impropria da parte dell'utente finale o di terzi. Schneider Electric declina inoltre ogni responsabilità in caso di tentativi di riparazione o modifica non autorizzati di tensione o di collegamento elettrico inadeguati o errati, condizioni operative sul posto non appropriate, presenza di elementi corrosivi, riparazione, installazione e avviamento non effettuati da personale designato da Schneider Electric, modifica di posizione o di utilizzo, esposizione ad agenti atmosferici, calamità naturali, incendi, furto o installazione contraria a raccomandazioni e specifiche fornite da Schneider Electric o nel caso in cui il numero di serie Schneider Electric sia stato alterato, rovinato o rimosso e per qualunque altra causa che non rientri nell'utilizzo preposto.

NON ESISTONO GARANZIE, IMPLICITE O ESPLICITE, PER EFFETTO DI LEGGE O ALTRO, RELATIVE AI PRODOTTI VENDUTI, REVISIONATI O ALLESTITI AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO O AD ESSO COLLEGATI. SCHNEIDER ELECTRIC NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA IMPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, SODDISFAZIONE E IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO. LE GARANZIE ESPRESSE DI SCHNEIDER ELECTRIC NON VERRANNO AUMENTATE, DIMINuite O INTACCATE E NESSUN OBBLIGO O RESPONSABILITÀ SCATURIRÀ DALLA PRESTAZIONE DI ASSISTENZA TECNICA O ALTRO SERVIZIO DA PARTE DI SCHNEIDER ELECTRIC IN RELAZIONE AI PRODOTTI. LE SUDDETTE GARANZIE E TUTELE SONO ESCLUSIVE E SOSTITUISCONO TUTTE LE ALTRE GARANZIE E TUTELE. LE GARANZIE SUINDICATE COSTITUISCONO L'UNICA RESPONSABILITÀ DI SCHNEIDER ELECTRIC E L'UNICO MEZZO DI RICORSO DELL'ACQUIRENTE PER QUALUNQUE VIOLAZIONE DI TALI GARANZIE. LE GARANZIE SCHNEIDER ELECTRIC SONO RIVOLTE ESCLUSIVAMENTE ALL'ACQUIRENTE E NON SONO ESTENDIBILI A TERZI.

IN NESSUNA CIRCOSTANZA, SCHNEIDER ELECTRIC O SUOI FUNZIONARI, DIRIGENTI, AFFILIATI O IMPIEGATI SARANNO RITENUTI RESPONSABILI PER QUALSIASI DANNO DI NATURA INDIRETTA, SPECIALE, CONSEGUENZIALE O PUNITIVA RISULTANTE DALL'USO, ASSISTENZA O INSTALLAZIONE DEI PRODOTTI, SIA CHE TALI DANNI ABBIANO ORIGINE DA ATTO LECITO O ILLECITO, INDIPENDENTEMENTE DA NEGLIGENZA O RESPONSABILITÀ, SIA CHE SCHNEIDER ELECTRIC SIA STATA AVVISATA IN ANTICIPO DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI. NELLA FATTISPECIE, SCHNEIDER ELECTRIC DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER EVENTUALI COSTI, QUALI MANCATI UTILI O RICAVI, PERDITA DI APPARECCHIATURE, MANCATO UTILIZZO DELLE APPARECCHIATURE, PERDITA DI SOFTWARE E DI DATI, SPESE DI SOSTITUZIONE, RICHIESTE DI RISARCIMENTO DA PARTE DI TERZI O ALTRO.

LA PRESENTE GARANZIA NON PUÒ ESSERE MODIFICATA O ESTESA DA RIVENDITORI, RAPPRESENTANTI O DIPENDENTI DI SCHNEIDER ELECTRIC. SE SI VERIFICA LA NECESSITÀ DI MODIFICARE I TERMINI DELLA GARANZIA, CIÒ PUÒ AVVENIRE UNICAMENTE PER ISCRITTO, CON LA FIRMA DI UN FUNZIONARIO SCHNEIDER ELECTRIC E DEI RAPPRESENTANTI LEGALI.

## Richieste di indennizzo in base alla garanzia

Per problemi relativi a richieste di indennizzo, è possibile rivolgersi alla rete di assistenza clienti globale di SCHNEIDER ELECTRIC accedendo al sito Web di SCHNEIDER ELECTRIC all'indirizzo: <http://www.schneider-electric.com>. Selezionare il proprio Paese dall'apposito menu a discesa. Selezionare la scheda Supporto nella parte superiore della pagina Web per ottenere informazioni su come contattare il servizio di assistenza clienti per la propria zona.

## Appendice: Dettagli interruttore/sezionatore

### UPS 3:1

	Modello	Interruttore/ sezionatore	Descrizione	Interruttore o sezionatore
<b>10 kVA</b>	UIB	OSMC65H4C32	32 A 4P	Interruttore
	SIB	OSMC65H4C32	32 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68263	63 A 2P	Interruttore
	MBB	A9S68163	63 A 1P	Interruttore
	BB	A9S68332	32 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)
<b>15 kVA</b>	UIB	OSMC65H4C40	40 A 4P	Interruttore
	SIB	OSMC65H4C40	40 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68280	80 A 2P	Interruttore
	MBB	A9S68180	80 A 1P	Interruttore
	BB	A9S68363	63 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)
<b>20 kVA</b>	UIB	OSMC65H4C63	63 A 4P	Interruttore
	SIB	OSMC65H4C63	63 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68292	125 A 2P	Interruttore
	MBB	A9S68192	125 A 1P	Interruttore
	BB	A9S68363	63 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)
<b>30 kVA</b>	UIB	A9S68480	500 VAC 80 A 4P	Interruttore
	SIB	A9S68491	100 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68491	100 A 4P	Interruttore
	MBB	A9S68280	80 A 2P	Interruttore
	BB	A9S68391	100 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)

### UPS 3:3

	Modello	Interruttore/ sezionatore	Descrizione	Interruttore o sezionatore
<b>10 kVA</b>	UIB	OSMC65H4C32	32 A 4P	Interruttore
	SIB	OSMC65H4C32	32 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68432	32 A 4P	Interruttore
	MBB	OSMC65H3C32	32 A 3P	Interruttore
	BB	A9S68332	32 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)
<b>15 kVA</b>	UIB	OSMC65H4C40	40 A 4P	Interruttore
	SIB	OSMC65H4C40	40 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68440	40 A 4P	Interruttore
	MBB	OSMC65H3C40	40 A 3P	Interruttore
	BB	A9S68363	63 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)
<b>20 kVA</b>	UIB	OSMC65H4C63	63 A 4P	Interruttore
	SIB	OSMC65H4C63	63 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68463	63 A 4P	Interruttore
	MBB	OSMC65H3C50	50 A 3P	Interruttore
	BB	A9S68363	63 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)

<b>30 kVA</b>	UIB	A9S68480	500 VAC 80 A 4P	Interruttore
	SIB	A9S68480	500 VAC 80 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68480	500 VAV 80 A 4P	Interruttore
	MBB	A9S68363	500 VAC 63 A 3P	Interruttore
	BB	A9S68391	100 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)
<b>40 kVA</b>	UIB	A9S68492	125 A 4P	Interruttore
	SIB	A9S68492	125 A 4P	Interruttore
	UOB	A9S68492	125 A 4P	Interruttore
	MBB	A9S68380	80 A 3P	Interruttore
	BB	A9S68392	125 A 3P	Interruttore (per UPS con batterie interne)



Schneider Electric  
35, rue Joseph Monier  
92500 Rueil Malmaison  
Francia

+ 33 (0) 1 41 29 70 00



Poiché gli standard, le specifiche tecniche e la progettazione possono cambiare di tanto in tanto, si prega di chiedere conferma delle informazioni fornite nella presente pubblicazione.

© 2017 – 2023 Schneider Electric. Tutti i diritti sono riservati.

990-91077H-017